

the *འཆོལ་ཞིབ།* **QUEST**

Number 5/2013

MAGAZINE FROM GADEN JANGTSE THOESAM NORLING SCHOOL MUNDGOD

འཇམ་མཐོང་ཞིབ་དེ། རོད་མིའི་རང་དབང་།

དགའ་ལྷན་བྱང་ཆེ་ཐོས་བསམ་ནོར་མྱིང་སློབ་གྲྭ་ནས།

༣༠༡༣

FIFTH NUMBER

*Here is the fifth Vol. Magazine Published from
Gaden Jangtse Norling School*

THE PLEDGE

*The work for Tibet's freedom
and world peace*

SPECIAL MEMORIES ...

Our Prayers and respect to our Martyrs



དཀར་ཆག Summary

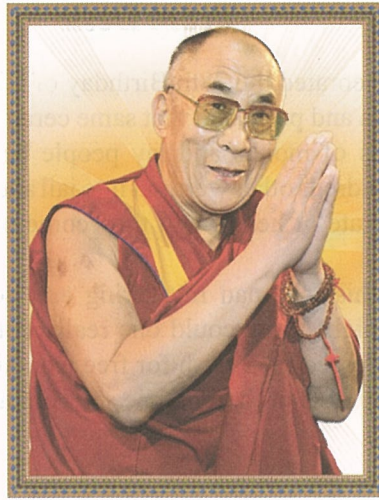
Summary.....	1
Teaching of His Holiness.....	3
From Desk.....	4
Recent activities of Aref International in Mundgod.....	5
Self Immolated Tibetan Heroes.....	8

Tibetan Section

ངས་གངས་ལྗོངས་འདི་ལྟར་དན།	35
བོད་མིའི་སྤྱལ་བསྐྱེད།	36
ཆེས་པ་མེད་པའི་ཉམ་པ།	37
བོད་མི་ཆོས་རྒྱ་གཞུང་ལ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གི་དོན་ལ།	38
མེར་བསྐྱེགས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ།	39
དཀར་སྤྱལ་ལྗོངས་བཞིན་པའི་བོད་ས།	40
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཉན་མོ།	42
མེར་བསྐྱེགས་ཀྱི་འཐབ་རྩེ་ནི་འཆེ་བ་ཡིན་ནམ།	43
གཞི་ལུས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོམ་སྤྱོད་སྤྱོད།	45
དཔལ་བོའི་ཁ་ཆེས་ས།	47
བོད་ཀྱི་དཀར་ཆག།	48
ལུས་སྤྱལ་གི་རེ་འབོད་	50
བོད་ཀྱི་ཁོར་ལུག་གཏོར་བཙོམ་གྱི་ཉམས་ཆག།	52
རང་དབང་མེད་པའི་རྟགས་མཆན།	54
བོད་མིའི་གནས་སྤངས།	55
གནས་སྤངས་མདོར་བསྐྱེད།	57
བོད་ཀྱི་གནས་སྤངས།	59
བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་རིན་ཐང་།	60
བོད་མི་ཞི་ཞོལ་གྱི་མེ་མཆོད་ཆེན་མོ།	62
བོད་མིའི་སེམས་བྱུགས།	63
བོད་མིའི་རེ་འབོད།	64
ཞི་བའི་མེ་ལྷེ	65

English Section

Tibet my land.....	66
Save Tibet's Environment.....	67
Fall of Buddhism in Tibet.....	68
Tibet and China.....	69
I didn't know.....	69
Story two nomad brothers.....	70
My days in Tibet.....	71
Buddhist view on self-immolation.....	72
My yak.....	73
The last day with mother.....	74
Journey to India.....	75
Development that causes destruction.....	76
I wish I were.....	78
I have a dream.....	79
I am a Tibetan.....	80
School Update.....	80



If we realize, “I am a human being. A human being can do anything,” this determination, courage, and self-confidence are important sources of victory and success. Without will power and determination, even something that you might have achieved easily cannot be achieved. If you have will power and reasonable courage not blind courage but courage without pride even things that seemed impossible at a certain stage turn into being possible because of continuing effort inspired by that courage. Thus, determination is important.

How can this be developed? Not through machines, not by money, but by our own inner strength based on clear realization of the value of human beings, of human dignity. For, once we realize that a human being is much more than just material, much more than just money, we can feel the importance of human life, from which we can feel the importance of compassion and kindness.

Human beings by nature want happiness and do not want suffering. With that feeling everyone tries to achieve happiness and tries to get rid of suffering, and everyone has the basic right to do this. In this way, all here are the same, whether rich or poor, educated or uneducated, Easterner or Westerner, believer or nonbeliever, and within believers whether Buddhist, Christian, Jewish, Muslim, and so on. Basically, from the viewpoint of real human value we are all the same.

From Desk

Two days ago we celebrated the 78th Birthday of His Holiness the Dalai Lama with much gala and pomp but that same ceremony in Tawu County had caused hundreds of monks and lay people being shot and beaten indiscriminately. Hundreds other were put into jail and only Buddha knows when and on what state of health will they come out, if they ever will.

I was appalled by this inhuman murdering and could not really stop praying that whole night. How could one really cold bloodedly murder people who just expressed their wish for free worship? His Holiness is a living Buddha for all Tibetans and people see Him as their guide for this and all coming lives.

China has been trying for long to erase love and trust that people have for His Holiness yet they seemed to have failed miserably in this mission despite their best effort with muscle and money. However, spirituality is a kind of thing that they either does not want to understand or does not understand. Spirituality is the cornerstone of Tibetan culture, art, education, history, economy, language and tradition lest Tibetan would not remain Tibetan. Young Tibetans grow up into adult with fair understanding of Buddhist culture and principles. They imbibe Buddhist spirituality from surroundings without any training and instruction from anybody, like fish doesn't have to learn swimming. Buddhism then becomes their guiding principle in their daily life and His Holiness is their guiding star.

It has been seen that all more than 130 people who set ablaze their precious human body without causing any harm to Chinese has mesmerized world over for their commitment in non-violence. It is Buddhist principle and His Holiness's advice that if you can't help others, at least you should not harm, not even to Chinese police who points gun on you. They exactly did at the cost of their life.

Can China justify the use of guns and armaments to suppress their voice? Or is it a Birthday present? ...

Recent activities of AREF International Onlus in Mundgod

This is the fifth edition of The Quest which has taken its first publication in 2009, soon after the protests of Beijing Olympic in 2008. In these five years of publication, the young monks of the Norling School have remarkably maintained their spirit of their original goal.

From the beginning, the magazine was aimed to write the articles in both English and in Tibetan language, not only to encourage reading but also to give platform to make a contribution towards the preservation of Tibetan language and its precious culture and identity.

Secondly, it was aimed to select topics and news from the media on social aspect and identity of Tibetans, and which support the peaceful, resilient struggle of the Tibetan people despite 60 long years of occupation by PLA.

This Magazine shows deep structural and symbolic value expressed by monks, firm in their spirituality and strength of their youthfulness. Therefore, it has the advantage of combining tradition and development, addressing readers in both religious and secular.

Despite the continuous change of Editorial members the magazine has kept up commitment as it was started in the beginning. And most importantly, the designer has become adept in designing. These developments not only show the commitment of teachers and students, but also the spirit of the Aref International in keeping up their work. It is to sustain local activities to harness individual potential of self-maintenance and self-development, in the spirit of the international cooperation.

Therefore Aref International is very pleased with the result and is committed to support the Magazine, and hoping that the same may develop in the future too. So that it can continue its pledge to let the people to widen their knowledge on Tibetan issue and to support their struggle for the Freedom.

This Magazine is very useful and informative because all the articles are related to the Tibetans' unceasing pacific resistance, inside

and outside Tibet. In this sense, we can say that this Magazine is dedicated to the heroes who self-immolated for their country. Indeed, we can say that all the pages in the magazine are the expression came out from the heart of the young proud Tibetans.

Regarding the activities of the Aref International in Mundgod, this year there is the distribution of educational toys and necessary furniture to the Pre-Primary School at Camp 6. In the Camp we are also producing a video with the students from the Pre-Primary to the Secondary School. In this video all the children are singing, dancing and while expressing a strong message to the world about Freeing Tibet.

Obviously, Aref International will continue to help and expand its usual activities like Long Distance Support for children, old aged people and monks of all age.

I want to express my deepest gratitude to every people who helped me realizing these projects and making the project meaningful.

Namely, for the Doeguling Tibetan Settlement: the Representative Mr. Tsering Phuntsok, the staff members: Mrs. Tsewang Dolkar, Mrs. Tenzin Choezom and Mrs. Tenzin Yanga. For the Gajang Gyalrong Monastery: Geshe Gen Tsering, Geshe Tsundu, Geshe Jigmey Gyaltsen, Ven. Yeshe Lungtok, Ven. Yeshe Gyatso, Ven. Lobsang Samphel, Ven. Phuntsok Sonam, Ven. Lobsang Gyatso and young Tenzin Gyatso. For the Gaden Jangtse Thoesam Norling School the three Directors: Mr. Ngodup Tsering, Geshe Lobsang Rabgey (Tsawa) and Ven. Lungtok Gendun (Samlo); the English Teachers Mr. Lobsang Rinchen and Ven. Rinzin Dorjee and all the monk Editorial Staffs and all the Authors of the articles. And from the Camp 6, School Education Committee members: Mr. Gen Tsewang, Mr. Dakpa, Mrs. Chonyi Dolma, Mrs. Tsela (dance teacher) and Camp Leader Mr. Tenzin Gyaltsen. Last but not the least from Ganden Jantse Education Society: Geshe Phuntsok, Geshe Jigmey Dhondup, Geshe Jigmey Gyaltsen, Geshe Dorjee, Ven. Rinzin Negi, Ven. Dakpa.

All these “special” people left a deep mark in my mind and in my heart. I will never forget their kindness, their support and smile ... And I will never forget the curiosity of the children, the loving friendship of the youngs, the heart touching “hugs” of the old people and the warm hospitality of all the families. They gave me much more than I have given them and they really changed my life, making it better ...

Finally, thanks to Mr. Maurizio Tomaselli for helping me to finance this Magazine and also many thanks to all the sponsors who have supported to realize all the Long Distance Support (SAD) and the activities in the Camp 6.

Thanks to all the people who are in Italy and have sustained our efforts, from the beginning. Mr. Francesco Codispoti and all the other members of the board of Aref International Onlus: Geshe Gedun Tharchin, Mr. Luca Giorni, Dr. Angelo Bruno Codispoti, Mrs. Evelina Sissy Violini, Dr. Riccardo Callori di Vignale. And many thanks to all the volunteer in Italy who shared me their emotions and spent their time to enlarge the knowledge to the Tibetan Issue.

Marilia Bellaterra

SELF IMMOLATED TIBETAN HEROES



Counting, counting and counting. When and where will this counting end? Every month and every day this counting increases yet often they go unnoticed. It is very pathetic that journalism of today's world resorts only on covering news which could gain higher TRPs and readership, and seems to have forgotten lending voice to the voiceless.

Till date more than 130 people are known to have set themselves on fire inside and outside Tibet in protest against the repressive Chinese occupation of Tibet. Self-immolation and protest have now pervaded all regions of Tibet. And some protests have also taken place outside Tibet.

The students of Gaden Jangtse Thoesam Norling School bring some light on heroes and heroines of Tibet who gave up their lives.



Name: Choepa

Age: 24

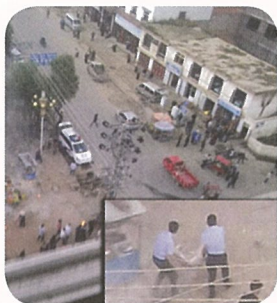
Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 10 August 2012

Place of self-immolation: Meruma

Present status: Died

Choepa was forcibly removed by security forces. Information about his fate did not emerge at first but it has now been confirmed that he died of his injuries.



Name: Tashi

Age: 21

Occupation: Farmer

Time of self-immolation: 13 August 2012

Place of self-immolation: Ngaba Town

Present status: Died



Name: Lungtok

Age: 20

Occupation: Monk

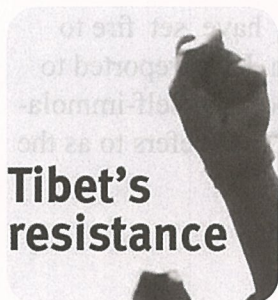
Time of self-immolation: 13 August 2012

Place of self-immolation: Ngaba Town

Present status: Died

The two men set themselves on fire on what is now known as Martyr's Street in Ngaba Town. Lungtok died shortly afterwards.

Tashi was beaten and deained by security forces. He later died.



Name: Dhamchoe

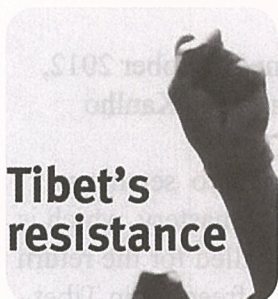
Age: 17

Occupation: Fomer monk

Time of self-immolation: 27 August 2012

Place of self-immolation: Ngaba Town

Present status: Died



Name: Lobsang Kalsang

Age: 18

Occupation: monk

Time of self-immolation: 27 August 2012

Place of self-immolation: Ngaba Town

Present status: Died

The two men, one monk and one former monk, set themselves on fire outside Kirti Monastery. They later died.



Name: Yungdrung

Age: 27

Occupation: Farmer

Time of self-immolation: 29 September 2012

Place of self-immolation: Dzatoe county

Present status: Unknown

Yungdrung set himself on fire

in the town centre Dzatoe County. It is still unable to confirm his current whereabouts and what condition he may be in. It was the first self-immolation protest in Tibet in more than a month.



Name: Gudrup

Age: 43

Occupation: Writer

Time of self-immolation: 4 October 2012

Place of self-immolation: Nagchu County

Present status: unconfirmed

Gudrup is believed to have set fire to himself in Nagchu town. He is reported to

have died at the scene. This was one of a handful of self-immolation protests to have taken place inside what China refers to as the Tibet Autonomous Region.



Name: Sangye Gyatso

Age: 27

Occupation: Farmer

Time of self-immolation: 6 October 2012,

Place of self-immolation: Tsoe Kanlho

Present status: Died

Sangye Gyatso, father of two set himself on fire near the Dokar Monastery, which is

10km from Tso City. He died at the scene. He called for the return of the Dalai Lama and for cultural and religious freedom in Tibet.



Name: Tamdin Dorjee

Age: 52

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 13 October 2012

Place of self-immolation: Tso City

Present status: Died

Tamdin Dorjee, grandfather of a reincarnated lama set himself on fire and died near Tso Monastery. He died at the scene.



Name: Lhamo Kyab

Age: 20

Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 20 October 2012

Place of self-immolation: Bhora Sangchu

Present status: Died

According to an eyewitness, Lhamo Kyab called out slogans for the return of the Dalai Lama while running towards Bhora Monastery. Security forces tried to extinguish the flames but were unsuccessful. Lhamo kyab died at the scene.



Name: Dhondup

Age: 61

Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 22 October 2012

Place of self-immolation: Labrang

Present status: Died

Dhondup set himself on fire in front of Public Security Bureau building. He died at the scene. He is the second Tibetan to self-immolate in Labrang consecutively for three days. Tensions ran high as local tried to remove his body to his home village.



Name: Dorjee Rinchen

Age: 58

Occupation: Farmer

Time of self-immolation: 23 October 2012

Place of self-immolation: Labrang

Present status: Died

Dorjee Rinchen set himself on fire in grounds of the well-known Labrang Monastery. He died at the scene. Security forces arrived and attempted to remove the body but were prevented from doing so by the monks at the monastery.



Name: Lhamo Tseten

Age: 24

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 26 October 2012

Place of self-immolation: Achok Township

Present status: Died

Lhamo Tseten has eating in a restaurant with his friends the suddenly he walked outside and set himself on fire. Like many others, he chose to protest near buildings which have Chinese authorities such as a military camp and the local court buildings. He died at the scene.



Name: Thubwang Kyab

Age: 23

Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 26 October 2012

Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Died

Thubwang Kyab was the second person to set fire to himself to protest in Sangchu County on 26 October. He was the fifth person in the space of one week in the county to die in such a protest. He died at the scene.



Tibet's resistance

Name: Tsepo

Age: 20

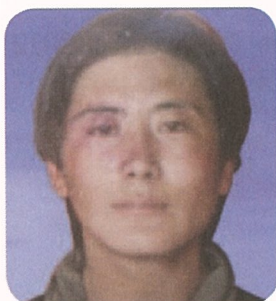
Occupation: Farmer

Time of self-immolation: 25 October 2012

Place of self-immolation: North of Lhasa N

Present status: Died

Tsepo and Tenzin's well being and where abouts remain unknown after the cousins set themselves on fire in their village. The young men called for independence for Tibet during their protest.



Name: Tenzin

Age: 25

Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 25 October 2012

Place of self-immolation: North of Lhasa N

Present status: Unknown

Tsepo and Tenzin's well being and where abouts remain unknown after the cousins set themselves on fire in their village. The young men called for independence for Tibet during their protest.



Name: Dorjee Lhundrup

Age: 24

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 4 November 2012

Place of self-immolation: Rebkong Town

Present status: Died

Dorjee Lhundrup, father of two set himself on fire near Sakyil Hotel in Rongwo Town. His protest was marked by thousands of Tibetans taking to the streets in respect. He was a traditional Tibetan artist. He died at the scene.



Name: Tamdin Tso

Age: 23

Occupation:: Unknown

Time of self-immolation: 7 November 2012

Place of self-immolation: Rebkong County

Present status: Died

Tamdin Tso, set fire to herself in Rebkong County, Eastern Tibet. She was mother of a

5-year-old boy. She died at the scene.



Name: Dorjee Kyab

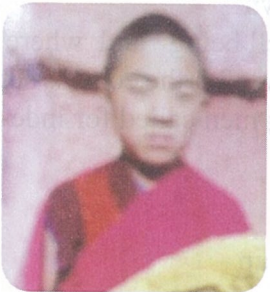
Age: 16

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 7 November 2012

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: Died



Name: Samdup

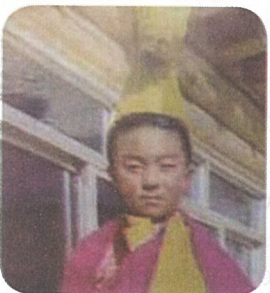
Age: 16

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 7 November 2012

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: Hospitalized



Name: Dorjee

Age: 15

Occupation: Monk

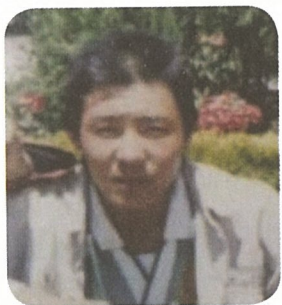
Time of self-immolation: 7 November 2012

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: Died

The three Tibetan monks in their early teens, set fire to themselves calling for free-

dom in Ngaba. It was the first documented case of a triple self-immolation and also featured the youngest self-immolater in Tibet.



Name: Tsegial

Age: 27

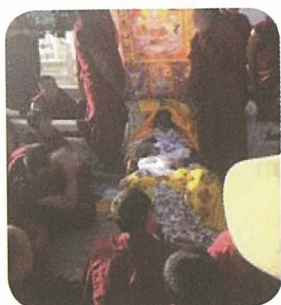
Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 7 November 2012

Place of self-immolation: Driru Nakchu

Present status: Died

Tsegial was the fifth person to carry out a self-immolation protest on 7 November. It occurred between 7-8 p.m. He was taken to a prison hospital after his protest. He survived for 11 days and died from his injuries on 18 November.



Name: Kelsang Jinpa

Age: Unknown

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 8 November 2012

Place of self-immolation: Rebkong, Amdo

Present status: Died

He set himself ablaze; he could be heard shouting for the return of the Dalai Lama to Tibet. According to a Tibetan source in exile, his body was taken by local Tibetans to an area where high lamas are cremated. According to other exile news sources, following the cremation, Tibetans began to gather at the square where Jinpa had died, and some shouted slogans calling for the Dalai Lama's long life and his return to Tibet. The situation remained tense for many days.



Name: Gonpo Tsering

Age: 19

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 10 November 2012

Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Died

Gonpo Tsering travelled to Shakdup Thupten Ling Monastery for his protest. He called for freedom for Tibetans, freedom of language and the return

of the Dalai Lama to Tibet. As he set himself on fire, Monks from the monastery tried to put off the fire but Gonpo did not gave time. He died at the scene.



Name: Nyingkar Tashi

Age: 24

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 12 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong County

Present status: Died

Nyingkar Tashi set himself on fire at a prayer ceremony for Tamdin Tso, who self-immolated five days earlier. He was the seventh to set fire to himself in six days, and the third in Rebkong County. He died at the scene.



Name: Nyingchak Bum

Age: 20

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 12 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong County

Present status: Died

Nyingchak Bum set himself on fire approximately at 6:30 p.m. in the evening. Unconfirmed reports state that Nyingchak Bum died and phone lines and electricity were cut in the area after his protest.



Name: Khabum Gyal

Age: 18

Occupation: Yushu County

Time of self-immolation: 15 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong

Present status: Died

In the morning of 15 November Khabum Gyal self-immolated near the town of

Rebkong and passed away. Following the incident, local people and monks from nearby Gartse monastery took Khabum Gyal's body to the monastery for prayers and cremation. Khabum Gyal, from the nearby village of Chukya, was the second youngest among seven children in his family.



Name: Tinzin Dolma

Age: 23

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 15 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong County

Present status: Died

Tinzin Dolma set fire to herself outside

Goge Village temple in Rebkong County,

Eastern Tibet around midday. Hundreds of local Tibetans attended her cremation in the same evening.



Name: Tondon

Age:

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 16 Nov. 2012

Place of self-immolation: Sourthern France

Present status: Died



Name: Chakmo Kyi

Age: Unknown

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 17 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong

Present status: Died

Thousands gathered after Chakmo Kyi's self-immolation, to pray and peaceful protest. There was a very heavy security presence, with large numbers of armed police in trucks at road junctions, plain clothes police mingling amongst people, and government officials in parked cars every twenty steps throughout the town.



Name: Sangdag Tsering

Age: 24

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 17 Nov. 2012

Place of self-immolation: Tsekhog,

Present status: Died

Sangdag Tsering, set fire to himself and died on November 17 in a township in Tsekhog in Rebkong, Qinghai. He was the second Tibetan to self-immolate on November 17.



Name: Wangchen Norbu

Age: 25

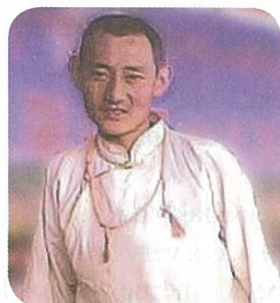
Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 19 Nov. 2012

Place of self-immolation: Kangtsa

Present status: Died

Wanchen Norlbu set himself on fire near the Kangtsa Gaden Choephel Ling Monastery in Yadzi county. He reportedly called out for the return of His Holiness the Dalai Lama from exile, release of the Panchen Lama and freedom in Tibet. It is believed that he died at the site of his protest.



Name: Tsering Dhondup

Age: 34

Occupation: Farmer and Nomad

Time of self-immolation: 22 Nov. 2012

Place of self-immolation: Achok Sangchu

Present status: Died

Tsering Dhondup, set fire to himself in protest in Achok Township, Sangchu County, Eastern Tibet at 9 a.m. He was married and father of three. He died at the scene.



Tibet's resistance

Name: Libong Tsering

Age: 19

Occupation:

Time of self-immolation: 2 November 2012

Place of self-immolation: Beijing

Present status: Died



Name: Lubum Gyal

Age: 18

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 22 Nov. 2012

Place of self-immolation: Rebkong County

Present status: Died

Lubum Gyal set fire to himself

approximately at 4:20 p. m. on Thursday 22 November. He is survived by his father, Tsego. He died at the scene.



Name: Tamdin Kyab

Age: 23

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 22 Nov. 2012

Place of self-immolation: Luchu County

Present status: Died

Tamdin Kyab set fire to himself by the

Luchu River in Phalgar Village, Luchu County, late on Thursday 22 November. There were no witnesses to his immolation, but it is believed by locals that he committed the act to protest the Chinese occupation in Tibet.



Name: Tamding Dorjee

Age: 29

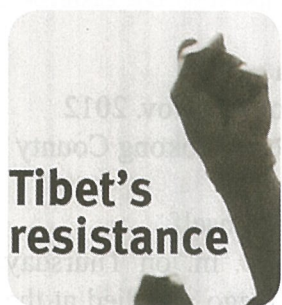
Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 23 Nov. 2012

Place of self-immolation: Dokarmo Town

Present status: Died

Tamding Dorjee set himself on fire in front of the local Chinese administrative office in Dokarmo Town on Friday 23 November. He died at the scene at around 6:30 p. m. local time.



Name: Wangyal

Age: 24

Occupation: Student

Time of self-immolation: 26 Nov. 2012

Place of self-immolation: Serthar County

Present status: Died

Wangyal, a student at Serthar County National Middle School, set himself on fire around 11: 25 a.m. on Monday 26 November. Eyewitnesses reported that he shouted slogans for freedom in Tibet and the return of the Dalai Lama before security forces arrived. Security forces took him to hospital, but his condition and hospital location remain unknown.



Name: Sangye Dolma

Age: 17

Occupation: Nun

Time of self-immolation: 25 Nov. 2012

Place of self-immolation: Dorkarmo

Present status: Died

Sangye Dolma set herself on fire late on Sunday 25 November. She left a photo and a note behind which shows the motive behind her actions. Dolma died at the scene.



Name: Kunchok Tsering

Age: 18

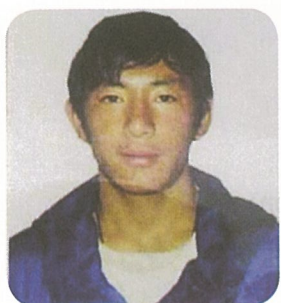
Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 26 Nov. 2012

Place of self-immolation: Amchog

Present status: died

Kunchok Tsering set himself on 26 November. He died at the scene. The Nomad is survived by his wife. And his body has been taken to his home where local people and monks had gathered.



Name: Gonpo Tsering

Age: 24

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 26 Nov. 2012

Place of self-immolation: Alak Township

Present status: Died

Gonpo Tsering set fire to himself outside the prayer-hall of Alak Deu-go Monastery on Monday 26 November. He called for human rights in Tibet, as well as freedom and the return of the Dalai Lama. He was married and had three young children. He died at the scene.



Name: Kalsang Kyab

Age: 24

Occupation: unknown

Time of self-immolation: 27 Nov. 2012

Place of self-immolation: Kangsta Township

Present status: Died

Kalsang Kyab died at 7:00 p.m. local time in Kangsta Township on Tuesday 27 November after setting fire to himself in protest against the Chinese government. He set fire to himself in front of a local government building. His body was returned to his family home in Dowa Mege Village amid unrest in Kangsta Township.



Name: Sangay Tashi

Age: 18

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 27 Nov. 2012

Place of self-immolation: Sangchu county

Present status: Died

Sangay Tashi died after setting himself on fire in protest over China's policies in Tibet. He called for the return of the Dalai Lama. He is the eighth Tibetans in a week to self-immolate.



Name: Bendey Khar

Age: 21

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 28 Nov. 2012

Place of self-immolation: Tso city

Present status: Died

Bendey Khar, before alighting himself, called for freedom in Tibet, the release of political prisoners and for language and religious rights.



Name: Tsering Namgyal

Age: 31

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 29 Nov. 2012

Place of self-immolation: Luchu County

Present status: Died

A large number of military vehicles were deployed following Tsering Namgyal's self-immolation protest. His protest took place near local government buildings. He died at the scene.



Name: Kunchoek Kyab

Age: 29

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 30 Nov. 2012

Place of self-immolation: Zoegey Ngaba

Present status: Died

Kunchok Kyab set himself on fire in front of a petrol station around 10 km. away from Zoegey in the early hours of 30 November 2012. He was a father of two. Soon after his self-immolation security forces arrived and extinguished the flames before driving him to a local hospital. Some Tibetans who followed the vehicle were detained and never released.



Name: Sangdue Kyab

Age: 17

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 2 December 2012

Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Unknown

Sangdue Kyab set himself on fire near the Bhora Monastery. He was believed to have survived the immolation. Security personnel arrived and put out the flames and took him away. His current condition and whereabouts are unknown.



Name: Lobsang Geleg

Age: 29

Occupation: Monk

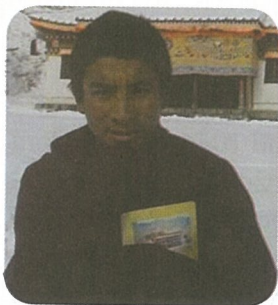
Time of self-immolation: 3 December 2012

Place of self-immolation: Golog Pema

Present status: Died

Lobsang Geleg was a monk at the local Penang monastery. Security forces tried to take him away but members of the local community were able to

return his body to the monastery. Around 1,000 people from the community paid their respects at the monastery and pledged to fulfil his last request for solidarity and unity.



Name: Kunchoek Phelgay

Age: 24

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 8 December 2012

Place of self-immolation: Dzoege Ngaba.

Present status: Died

Kunchoek Phelgay set fire to himself in front of Tragtsang Lhamo Kirti Monastery's assembly-hall in Shagthom Township, Ngaba, Eastern Tibet. Kunchoek Phelgay died at the scene and monks at the monastery kept his body there and prayed for him.



Name: Pema Dorjee

Age: 23

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 8 December 2012

Place of self-immolation: Luchu County

Present status: Died

Pema Dorjee set fire to himself at 4:35 p.m. local time in front of Shetsang Monastery in Luchu County, Eastern Tibet.



Name: Bhenchen Kyi

Age: 17

Occupation: Student

Time of self-immolation: 9 December 2012

Place of self-immolation: Rebkong

Present status: Died

Schoolgirl Bhenchen Kyi shouted "Long live His Holiness the Dalai lama, long live Tibetan people" as she set herself alight. She protested on five

days' holiday of local middle school. She was survived by her parents and two sisters. Three thousand people attended her funeral.



Name: Passang Lhamo

Age: 62

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 13 Sep. 2012

Place of self-immolation: Beijing

Present status: hospitalized

In January 2013, reports emerged that Passang Lhamo had set herself on fire in Beijing in September of 2012. Following the Tibetan earthquake of 2010, authorities had taken her ancestral land without any compensation. After receiving no help from local authorities, she travelled to Beijing to make her protest against land-grabbing.



Name: Tsering Tashi

Age: 22

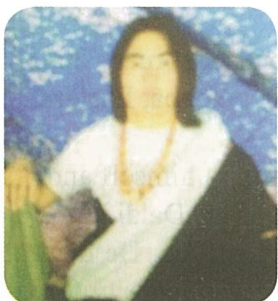
Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 12 Jan. 2013

Place of self-immolation: Achok township

Present status: Died

The first Tibetan to set himself on fire in 2013 died at the scene of his protest. Tsering Tashi's body was carried back to his home by local people.



Name: Dupchoek

Age: 28

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 18 January 2013

Place of self-immolation: Khungchu

Present status: Died

Dupchoek self-immolated at 3:15 pm. He left a wife and two daughters, aged 3 and 4. His body was taken by the security forces.

Tibet's resistance



Name: Jigji Kyab

Age: 17

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 19 January 2013

Place of self-immolation: Shitsang

Present status: Died

Jigji Kyab left a note for his family, calling on "Sons of the land of snow" to "rise up", and then consumed a poisonous substance. He collapsed and died in the street, carrying cans of gasoline and matches, before he was able to set himself alight.



Name: Kunchok Kyab

Age: 26

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 22 January 2013

Place of self-immolation: Bhora Eastern

Present status: Died

Kunchok Kyab set himself alight at a prayer ground at Bhora monastery and died at the scene. Authorities took his body and ordered the local community not to visit his home to conduct funeral services. Members of the community then marched on local government offices, demanding its return.



Name: Lobsang Namgyal

Age: 37

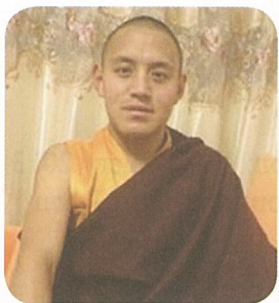
Occupation: Monk

Time of self-immolation: 3 February 2013

Place of self-immolation: Ngaba, Eastern

Present status: Died

Lobsang Namgyal set fire to himself and called for the long life of the Dalai Lama in front of Dzoge County Public Security Bureau office. He died at the scene and his body was taken away by Chinese security forces who cremated him and then sent the ashes to his family.



Name: Drupchen Tsering

Age: 25

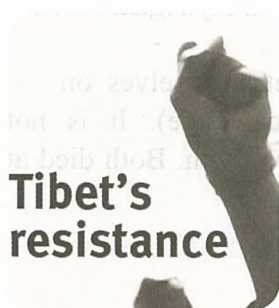
Occupation: Monk

Time of self-immolation: 13 February 2013

Place of self-immolation: Nepal, Kathmandu

Present status: Died

Drupchen Tsering set himself on fire near Boudha stupa in Kathmandu, Nepal, on 13th of February, 2013. He was taken to hospital by Nepalese police. He is said to have suffered from burns over more than 95% of his body and died in hospital. The Tibetan was identified by exile Tibetan sources. He was the son of a reincarnated lama and was from Kardze, Sichuan Province, the Tibetan area of Kham.



Name: Dhukpa Kyar

Age: 20

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 13 February 2013

Place of self-immolation: Tso City, Kanlho

Present status: Died

Dhukpa Kyar set himself on fire on the third day of Tibetan Losar. He was survived by a wife and three children. It is believed that he passed away at the scene of his protest.



Name: Namlha Tsering

Age: 49

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 17 February 2013

Place of self-immolation: Amdo

Present status: Died

Namlha Tsering, father of four set himself alight on a main road opposite to the county cinema hall. He was taken by security forces and is believed to have died of his severe burns.



Name: Rinchen

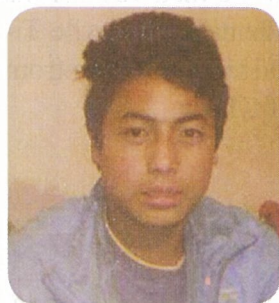
Age: 17

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 19 February 2013

Place of self-immolation: Kyangtsa Town

Present status: Died



Name: Sonam Dhargye

Age: 18

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 19 February 2013

Place of self-immolation: Kyangtsa Town

Present status: Died

The two teenagers set themselves on fire at 9:30 p.m. (local time). It is not known what (if any) slogans were shouted by them. Both died at the scene.



Name: Phakmo Dhondup

Age: Early 20

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 24 February 2013

Place of self-immolation: Amdo

Present status: Died

This protest is reported to have taken place within the vicinity of the Jakyung Monastery around 8 p.m. Very little is known about the him and his protest. His current whereabouts and well-being are also unknown.



Name: Tsesung Kyab

Age: Late 20

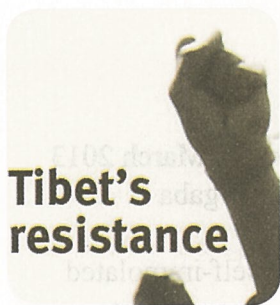
Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 25 February 2013

Place of self-immolation: Luchu County

Present status: Died

Tsesung Kyab set himself on fire at the same location where his cousin (Pema Dorjee) self-immolated and died on 8 December last year. His act coincided with prayer services to mark the last day of the Molam Festival and took place in front of many local Tibetans. Chinese authorities tried to remove his body but were prevented from doing so.



Name: Sandhak

Age: Unknown

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 25 February 2013

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: unknown

Sandhak set himself on fire in the main street of Ngaba. Chinese security forces put out the flames and took him away. Sandhak's current whereabouts and well being are unknown.



Name: Lobsang Thokmey

Age: 28

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 16 March 2013

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: Died

Lobsang Thokmey set himself alight on the fifth anniversary of the killing of 13 unarmed protesters in Ngaba in March 2008. Described as a good role model for young monks before his death. He was survived by his parents, three brothers and one sister.



Name: Kunchoek Wangmo

Age: 31

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 13 March 2013

Place of self-immolation: Dzoge County

Present status: Died

Kunchoek Wangmo was taken by police after alighting herself. Her husband was subsequently given funeral remains and told she had been cremated by the authorities. They ordered him to say she had self-immolated because of family problems. When he refused them, he was arrested.



Name: Kalkyi

Age: 30

Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 24 March 2013

Place of self-immolation: Ngaba

Present status: Died

Mother of four Kalkyi, self-immolated near the Dzamthang Jonang monastery and was survived by her husband, three sons and a daughter. More than 4,000 people attended her funeral, despite a large military presence. China demands that she be cremated within hours of her death.



Name: Lhamo Kyab

Age: Unknown

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 25 March 2013

Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Died

Lhamo Kyab's remains were found by members of the local community after he

apparently set a fire with wood and petrol and climbed on to it. Upon learning of the self-immolation, Chinese police and military surrounded the site and restricted the movement of local Tibetans.



Name: Tulku Thubten Nyandak Rinpoche

Age: 47

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 27 March 2013

Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Died



Name: Atse

Age: 25

Occupation: Nun

Time of self-immolation: 27 March 2013

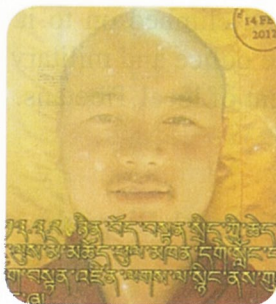
Place of self-immolation: Sangchu County

Present status: Died

Tulku Athup alias Thubten Nyandak

Rinpoche and his niece Atse self-immolated

at the former's residence in Dzogchen monastery in Kham in eastern Tibet (incorporated into China's Sichuan Province) on 6 April last year. On the day of his immolation, Tulku Thupten told his family on phone: "Today I feel at ease and ending my life by offering butter lamps for all those Tibetans who have set themselves on fire for the cause of Tibet". Immediately after making the call, he and his niece set themselves on fire.



Name: Kunchoek Tenzin

Age: 28

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 26 March 2013

Place of self-immolation: Luchu County

Present status: Died

Kunchoek Tenzin was the youngest of seven siblings who carried out his protest in the main street of Mogri village, near his monastery. His body was taken to the monastery and cremated that night because local people and monks feared the Chinese authorities would forcibly take his body away.



Name: Jugtso

Age: 20

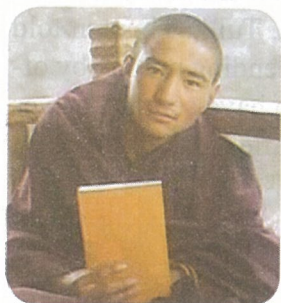
Occupation: Unknown

Time of self-immolation: 16 April 2013

Place of self-immolation: Zamthang Ngaba

Present status: Died

Jugtso, mother of one set herself alight and died at the scene of her protest, in the same location as mother-of-four Kalkyi staged a similar protest a month before. Jugtso's body was taken into the local monastery where prayers and rituals were performed. Authorities insisted her body be cremated the same day, in contravention of local Tibetan tradition.



Name: Lobsang Dawa

Age: 20

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 24 April 2013

Place of self-immolation: Kirti monastery

Present status: Died



Name: Kunchok Woesser

Age: 23

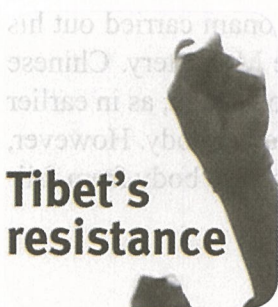
Occupation: Monk

Time of self-immolation: 24 April 2013

Place of self-immolation: Kirti monastery

Present status: Died

The two monks, aged 20 and 23 respectively, set themselves on fire in front of prayer-hall in the Taktsang Lhamo Kirti Monastery. They both died at the scene.



**Tibet's
resistance**

Name: Tenzin Sherab

Age: 30

Occupation: Nomad

Time of self-immolation: 27 May 2013

Place of self-immolation: Yushu, eastern

Present status: Died

Tenzin Sherab died at the scene and Chinese security forces arrived soon after to confiscate his body. Days before his self-immolation, Tenzin Sherab is reported to have told his friends that Tibetans could no longer bear to live under China's constant torture and repression.



Name: Wangchen Dolma.

Age: 30

Occupation: Nun.

Time of self-immolation: 11 June 2013

Place of self-immolation: Tawu

Present status: Died

The nun died 3 days after her protest, on 14 June, after setting herself on fire at a Buddhist festival in Tawu County, Eastern Tibet. Authorities cremated her body and prevented her family from undertaking the usual religious ceremonies done for the deceased.



Name: Kunchok Sonam

Age: 18

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 20 July 2013

Place of self-immolation: Zoege region

Present status: Died

Kunchok Sonam monk of the Zoege Monastery, set himself on fire at 8:40 a.m.

(local time) protesting China's occupation of Tibet. He passed away at the site of his protest. More details about the fatal self-immolation protest are not yet available. According to Tibetan language media portal, Tibet Times, Kunchok Sonam carried out his protest soon after the morning prayers at the Monastery. Chinese security personnel arrived at the site of the protest and, as in earlier instances, tried to bundle away Kunchok Sonam's body. However, local Tibetans succeeded in refaining the deceased's body from falling into Chinese hands.



Name: Karma Ngedon Gyatso

Age: 39

Occupation: Monk

Time of self-immolation: 6 August 2013

Place of self-immolation: Nepal

Present status: Died

As per the report of Washinton Post, and police investigation Karma Ngedon Gyatso

burned himself completely leaving only a trace of body remnants. He died at the spot. He appears to have immolated against the repressive rule of Chinese Government over Tibet. It is the second self-immolation of a Tibetan in Nepal this year. The Tibetan monk Drupchen Tsering who self-immolated in February died and the Nepalese Government did not return his body to Tibetan refugees living in Nepal.

ངས་གངས་ལྗོངས་འདི་ལྟར་བྲ།

འཛིན་རིམ་བརྒྱད་པ་ཐོན་ཟུང་། ཀོང་པོ་པ་སངས།

ཁ་བའི་ལྗོངས་སུ་འཆོ་བའི་སྤྱན་རྒྱ་ཡང་། །
དངོས་སུ་མངལ་ཐབས་མེད་པས་སྦྱོ་བ་ལ། །
མངོས་པའི་གངས་ལྗོངས་མཆོ་དང་མཆོའུ་སོགས། །
མིག་གི་སྦྱོད་ཡུལ་མ་གྱར་ཡིད་རེ་སྦྱོ། །

རམ་བཟིད་ལྟན་པའི་རི་བོ་གྲུ་འཛིན་གཙོས། །
སེ་འབྲས་དགའ་གསུམ་བཀྲ་ཤིས་ལྟན་པོ་སོགས། །
བྲན་པའི་ཡིད་ལ་འཁོར་ཆེ་སེམས་ཁམས་སྟ། །
ཆོས་རྒྱལ་བཀའ་བློན་ལྷག་ནས་ལྷག་ཏུ་བྲ། །

བསེལ་ལྟན་ལྗོངས་ཀྱི་སྤྱན་རྒྱ་ནམ་པ་ཆོ། །
རྟོག་ཅུག་ཅིག་སྒྲིལ་གནང་རྒྱ་ཏུ་ཅང་གལ། །
དེ་ནི་རང་དབང་ཐོབ་པའི་གཞི་མ་ཡིན། །
མ་བཟིད་སྟོང་གི་ཁོར་ལྟར་ཡིད་ལ་བྱངས། །

རྗེས་སུ་གྱུར་ཞིང་བཅན་གྱིས་བྱོལ་བ་ཆོས། །
གཞིས་ལུས་མི་མང་རང་དབང་གཙང་མ་དང་། །
བསེལ་ལྟན་ལྗོངས་ཀྱི་བདེན་མཐའ་གསལ་བའི་སྒྲ། །
གཞིས་སྤྱད་དབྱ་མའི་ལམ་ལ་བཙོན་བཞིན་ཡོད། །

པ་རོལ་བསེལ་ལྟན་ལྟོངས་ཀྱི་སྤྱན་རླབས་ལགས། །
 བྱམ་མེད་ལ་རྒྱུ་སྤྱི་སྤྱོད་མ་ཉམས་པར། །
 ཏ་ཅང་ཟབ་པའི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་དག།
 མི་ཉམས་རྒྱན་འཛིན་བྱ་རྒྱ་ཏ་ཅང་གཤམ། །

རྒྱལ་དབང་མཆོག་གི་གསེར་ཞལ་ཉི་གཞོན་འདི། །
 རང་ཡུལ་གངས་ཅན་མཁའ་ལ་ཤར་བའི་ཆེད། །
 སློབ་བྱ་པ་སངས་ཞེས་བྱས་སློན་འདུན་བཅས། །
 ལ་བའི་སྤྱན་རླབས་སྤྱི་ནས་སྤྱི་ལོ་ལོ། །

བོད་མིའི་སྤྱུག་བསྐྱེལ།

འཛིན་རིམ་བརྒྱད་པའི་སློབ་ཟུང་དར་རྒྱས།

བོད་རྒྱལ་ཁབ་ལྟ་བུར་ཆ་བཞག་ན་རང་དབང་མེད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན། ཕྱི་
 ལོ་༡༩༥༩ལོར་བོད་ཀྱི་རང་དབང་དེ་རྒྱ་མིས་བཅོན་དབང་བྱས་ནས་འཕྲོག་པ་རེད།
 བོད་མི་ས་ཡ་དྲུག་གི་མི་དམངས་ནམས་ཀྱང་དཀའ་ངལ་དང་སྤྱུག་བསྐྱེལ་ཁྱད་དང་
 མྱོང་བཞིན་ཡོད་པ་རེད། དེ་རིང་སང་བོད་ནང་ཆ་བཞག་ན་བོད་མི་མང་པོས་མི་
 རིགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆེད་དུ་སོ་སོའི་གཞུགས་པོ་མེར་བསྐྱེགས་བཏང་ནས་གྲོང་ས་
 ཀྱི་ཡོད་རེད། གཞན་པ་ཆོས་སོ་སོས་ངོ་རྒྱུད་སྐྱབས་སུ་རྒྱ་མིས་བསད་ཀྱི་ཡོད་པ་
 རེད། ད་ལྟ་ཡིན་ན་བོད་ནང་ལ་རྒྱ་མིས་བོད་མི་ཆོར་མནར་གཅོད་བཏང་དང་གཏོང་
 བཞིན་ཡོད་པ་རེད། སོ་སོའི་གཞུགས་པོ་མེར་བསྐྱེགས་གཏོང་མཁན་ཆོ་སོ་སོའི་མཆན་
 སྟན་གསལ་ཀྱི་ཆེད་དུ་དང་རྒྱ་དང་དཔལ་བྱོར་གྱིས་དཀའ་ངལ་འཕྲད་པ་སོགས་རྩ་བ་
 ནས་མ་རེད། དེ་རིང་སང་བོད་ནང་ལ་དགོན་པོ་མང་པོ་ཞིག་རྒྱ་མིས་གཏོར་བཞིགས་
 བཏང་ནས་ཡུལ་སྐོར་སྐོར་འཆམ་ལ་ཡོང་ས་ལྟ་བུ་ཞིག་བཟོས་ཡོད།

ཆོས་པ་མེད་པའི་ཏམ་པ།

འཛིན་རིམ་བླ་མ་པའི་པར་བཞག་གིས།

ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ ལོར་རྒྱ་ནག་གི་



གཞུང་གིས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་
བཅན་འཕྲོག་བྱས། རྒྱ་ནག་
གཞུང་གིས་བོད་ནང་འཛིན་
སྤང་མཉམ་སྦྲེལ་རྒྱལ་ཆོག་གས་
ཀྱི་ཁྲིམས་ཡིག་ལས་འགལ་
བའི་ཆོས་པ་མེད་པའི་ཏམ་

པ་བྱས་ནས་བོད་མི་ནམས་ལ་གཏུག་རྩལ་གྱིས་དཔྱལ་བ་མི་ཡུལ་དུ་བསྐྱེབས་
པ་ནང་བཞུག་བཅོས་ཡོད། དཔེར་ན་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གཞུང་། རྐང་དང་ཡི་གེ་སོགས་ཀྱང་ཅ་མེད་དུ་གཏོང་ཐབས་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་པ་
མ་ཟད། བོད་མི་ནམས་གསོད་པ་དང་རྩལ་བ་འཕུ་བ་སོགས་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་པ་
རེད། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ ལོའི་ལྷ་མ་པ་༡ པའི་ཆོས་༡༩ ཉིན་སློབ་ཐབས་རྒྱ་མཆོ་ལགས་གྱིས་
རྒྱ་གཞུང་ལ་ངོ་ཚོལ་མཆོད་ཕྱིར་རང་ལུས་མེར་བསྐྱོད་གཏོང་བཞུག་པའི་སྐབས་
ཡང་སྤྱིང་ཇེ་མེད་པའི་རྒྱ་གཞུང་གི་ཉེན་རྒྱུ་པས་རྡོ་དང་དབྱུག་པས་ལུས་སྤྱིང་གི་
མེ་བསད་དེ་བཅན་བྲིད་བྱས་པ་དང་། གནས་ཚུལ་དེ་དག་མཐོང་མཁན་གྱི་བོད་
མི་གསུམ་ལའང་ཉེས་རྩལ་པོ་བཏང་ཡོད་པ་རེད། བོད་ནང་གི་བྱིས་པ་ནམས་
ལ་ཤེས་ཡོན་གྱི་ཐོབ་ཐང་ཅ་བ་ནས་མེད་པ་དང་། ད་དུང་བོད་ཀྱི་བྱང་མེད་ནམས་
ལ་སྤུ་གྲུ་གངས་གཉིས་ལས་ལྷག་པ་སྦྱེས་མི་ཆོག་པའི་ཁྲིམས་བཅོས་ཡོད་པ་རེད།
གལ་ཏེ་ཆད་དེ་ལས་བཟལ་ཆོ་ས་མ་གཉིས་ལ་ཉེས་ཆད་གཏོང་གིན་ཡོད་པ་དང་
། བོད་ཀྱི་ས་བྲལ་ཁག་གི་གཏེར་ཁ་སོགས་ཀྱང་བསྐྱོགས་ནས་རྒྱ་མཆོ་ལ་ཉེ། དེར་མ་

ཟད་བོད་ཀྱི་ཟླ་བཅུན་ནམས་ལ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དམིགས་སྤྱད་བཀའ་ཉེ་སྒྲིབ་སྦྱོར་
 བྱེད་མི་ཆོག་པ་དང་། ཐ་ན་རྒྱལ་པའི་སྐྱེ་འབྲེལ་ཡང་བདག་ཉར་བྱེད་དུ་མ་བཅུག་
 པ་དང་ལྷ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་དགག་པ་ཚད་མེད་བཏང་སྟེ་ཆོས་པ་མེད་པའི་
 ཏམ་པ་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད། ང་རང་ནང་པའི་ཟླ་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་དེ་ལ་མཐའ་
 གཅིག་ཏུ་དགག་པ་དང་ངོ་ཚྏ་ལོད།

བོད་མི་ཆོས་རྒྱ་གཞུང་ལ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གི་ངོ་ཚྏ་ལ།

འཛིན་རིམ་བཞི་པའི་བསྟན་འཛིན་ཚུགས་སྐྱང་།

ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ནས་ད་བར་དུ་བོད་རང་བཅོན་ཤོར་ནས་རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་དམག་
 མི་དང་ཉེན་རྟོག་པ་ནམས་ཀྱི་གདུག་རྩལ་དང་ཁྲིམས་འགལ་གྱིས་བོད་མི་ཆོས་རང་
 ལུས་མེར་བསྐྱེག་གཏོང་གི་ཡོད་པ་འཛམ་གླིང་གང་སར་བྱབ་ཡོད་པ་རེད། དེ་ཡང་
 བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔའ་བོ་ཐུབ་བསྟན་དངོས་ཐུབ་ལགས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ལྷེ་
 ལི་ཏུ་རྒྱ་གཞུང་ལ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གི་ངོ་ཚྏ་ལ་བྱེད་མཁན་ཐོག་མ་དེ་བྱུང་བ་
 རེད། དཔའ་བོ་ཐུབ་བསྟན་དངོས་ཐུབ་ཀྱིས་རྒྱ་གཞུང་ལ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གི་
 ངོ་ཚྏ་ལ་བྱས་པ་ནས་བཟུང་ད་བར་དུ་མེར་བསྐྱེག་གཏོང་མཁན་གྲངས་༡༩༠ ལྷག་
 ཅམ་བྱུང་ཡོད། རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གཏོང་མཁན་བོད་མི་མང་ཆེ་བས་ཁ་ཆེམས་
 བཞག་གི་ཡོད་པ་མ་ཟད་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་གཏོང་བའི་སྐབས་གཟུགས་པོར་
 མེ་སྐར་ནས་སྐད་འབོད་རྒྱག་བཞིན་དུ་བོད་ལ་རང་དབང་དགོས་པ་དང་ལགོང་
 ས་མཆོག་བོད་ལ་གདན་འདྲེན་བྱེད་གོས་ཞེས་པའི་འབོད་ཆོག་བསྒྲགས་ནས་རང་
 ཉིད་འདས་གོངས་སུ་ཕྱིན་པ་ཁོ་ན་ཡིན། འདས་པའི་ལོ་༥༩ཅམ་གྱི་རིང་ལ་བོད་
 བུ་རྒྱལ་གཅེས་དཔའ་བོ་༡༩༠ལྷག་ཅམ་གྱིས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེག་བཏང་ཡོད་

པ་རེད། རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་གིས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ངོ་ཚྂལ་བྱེད་དགོས་པའི་རྒྱ་མཆན་གཙོ་བོ་ནི་རྒྱ་དམར་གཞུང་གིས་བོད་མི་རིགས་ལ་གཏུག་རྒྱབ་ཆོད་མེད་བཏང་བ་ལས་རང་དབང་སྤོང་གི་མེད་པ་དང་། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སོགས་ཅ་མེད་གཏོང་ཐབས་བྱས་པའི་རྒྱུ་གིས་གཞན་རྒྱ་རྒྱུ་གང་ཡང་མེད་དོ།

མེར་བསྐྱེད་གི་རྒྱ་རྒྱུ་

འཛིན་རིམ་བརྒྱུད་པའི་སློབ་ཐོབ་གྲགས་པ།



སྤྱིར་འཛམ་གླིང་འདིའི་ནང་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་རེད། འདིའི་ནང་ནས་ང་ཆོ་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཆ་བཞག་ན་རང་དབང་དང་རང་བཅན་མེད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་། རྒྱ་མིས་ང་རང་ཆོའི་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་སྤྱན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རིག་གཞུང་འདི་ཅ་

མེད་བཟོ་ཐབས་བྱེད་ཀྱི་འདུག ད་ལྟའི་དུས་ལ་ང་རང་ཆོས་ངོ་ཚྂལ་དང་སྐད་འབོད་གཙོ་བོ་བྱས་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་གིས་མཁྱེད་འཛིན་བྱེད་དུས་ལ་འཇུག་བ་གང་ཡང་བཏང་གི་མེད་པར་བརྟེན་རྒྱ་མིའི་བཅན་འོག་དུ་བསྐྱེད་མ་ཐུབ་པར་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་གཏོང་གི་ཡོད་པ་རེད། ད་བར་དུ་མི་གང་ས་༡༩༠ལྷག་ཙམ་གྱིས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་བཏང་ཡོད། འདི་འདྲའི་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་བཏོང་དགོས་པའི་རྒྱ་མཆན་གཙོ་བོ་ནི་བོད་མི་ས་ཡ་དྲུག་གི་བདེ་སྤྱུག་དང་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཡིན་པ་རེད།

དཀའ་སྤྱད་མཉམ་སྦྲེལ་པའི་བོད་པ།

འཛིན་རིམ་བརྒྱུད་པའི་སྒོ་བཟང་ཆོས་ཉིད།



བྱི་ལོ་༡༩༥༩ ལོར་རྒྱ་དམར་
 གྱིས་བོད་དུ་བཅན་འདྲེལ་
 བྱེད་པའི་སྐབས་བོད་རྒྱལ་
 ཁབ་ནི་ཁྲིམས་ཐོག་དང་
 དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་
 གཉིས་ཀའི་ཆ་ནས་རང་
 དབང་རང་བཅན་གྱི་རྒྱལ་

ཁབ་ཅིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། རྒྱལ་རབས་དང་ལོ་རྒྱུས་གང་དུ་བཞུགས་ཀྱང་བོད་གྱི་རྒྱལ་
 ཁབ་ནི་རང་དབང་རང་བཅན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པ་དེ་བསྟོན་མེད་རེད། ཡིན་
 བ་ཡང་ད་ལྟའི་ཆར་བོད་རྒྱལ་ཁབ་དང་བོད་མི་ཚོ་རྒྱ་དམར་གྱི་དམར་གསེད་དང་
 ཁྲིམས་ལུགས་འོག་དཀའ་སྤྱད་མཉམ་སྦྲེལ་དང་མཉམ་སྦྲེལ་པའི་བོད་པ་དེ་འཛམ་གླིང་
 ཡོངས་སུ་ཉ་ཅང་ངོ་ཅུག་གི་གནས་ཚུལ་ཞིག་ཡིན། ལྷག་པར་དུ་ད་ལྟའི་ཆར་རྒྱ་
 དམར་གཞུང་གིས་བཅོན་ཁང་ནང་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་རྣམས་ལ་མནར་གཅོད་
 ཚད་མེད་གཏོང་གིན་ཡོད་པ་དེ་བརྒྱུད་རིམ་ལྡན་པའི་ཡོངས་གྲགས་གྱི་གནས་
 ཚུལ་ཞིག་ཡིན། རྒྱ་དམར་གྱིས་བྱི་ལོ་༡༩༥༩ལྷན་བ་༡༩ ཆོས་ ༡༩༩༩བོད་མི་བཅོན་
 པ་རྣམས་ལ་མནར་གཅོད་བཏང་མི་ཆོག་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་མིས་མཐུན་ཁྲིམས་ཡིག་
 ལ་མིང་ཉགས་བཀོད་ཡོད་པ་རེད། དེ་ནི་རྒྱལ་སྤྱིའི་མགོ་སྐོར་བཏང་བ་ལས་ལག་
 ལེན་དུ་འགལ་རྒྱུ་ནི་རི་བོང་མགོ་ཡི་རུ་ལྟར་དཀོན་པར་སྤང་། དེས་ན་རྒྱ་དམར་
 གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་མི་མང་ལ་མགོ་སྐོར་བཏང་བ་ཅམ་དུ་མ་ཟད་རྒྱལ་སྤྱིའི་ལ་ཡང་
 མགོ་སྐོར་གཏོང་གིན་ཡོད་པ་དེ་མངོན་གསལ་དོད་པོ་རེད། ད་ལྟ་བཅོན་ཁང་

The Quest V/2013

འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཉིན་མོ།

འཛིན་རིམ་བདུན་པའི་སློབ་ཐང་དཀྱིག་གཉིན།

ས་ཁམས་ཡོངས་ཀྱི་འགྲོ་བའི་དང་།

འཇིག་རྟེན་ཀྱན་གྱི་ཞིང་ཁམས་སམ་དཔྱལ་ཁམས།

ཉིན་རེ་བཞིན་ངལ་རྩེལ་དང་ཤེས་ཡོན་དུ་ཆགས་པའི་འགྲོ་བ་མི།

མཆན་རེ་བཞིན་མི་ལམ་སྟོང་བསམ་ངང་གནས་པའི་འགྲོ་བ་མི།

ཞོགས་པ་རེ་རེ་ལ་འགྲོ་བ་མི་དང་སྟོག་ཆགས་ཆང་མས་དབུགས་སྦྱིན་ཡུལ་འདི་ནི་

འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོའོ།

གནམ་ཐང་གི་ཉིན་མོ་ཞིག་གམ་སྤྱན་མེད་ཀྱི་ཉིན་མོ་ཞིག་གི་ཚོ།

གནས་ལུགས་ཀྱིས་བསྐྱུན་པའི་འགྲོ་བ་མི་ཡི་ཆང་།

ངང་བདེན་གྱིས་བསྐྱུན་པའི་ཉིན་མོ་དེ་རིང་ཡིན།

ས་སྟོགས་ཀྱན་ན་འདི་ནི་སྤྱང་བཅི་ཞུས་ཡོད།

གཞན་ཞིག་ནི་གངས་ལྗོངས་ཀྱི་ཁ་ཆབ་བམ་ཁ་བ་ཅན་པ།

རེ་ཞིག་བརྒྱད་པའི་རྩ་ཕན་བཞིན་རྩ་བོར་འཁྱུར་ཅིན་ལ།

འདི་ནི་གངས་ཅན་པའི་སྤྲ་མའི་གཟི་བུ་དང་ཅིག་ཡིན་ལ།

ནོ་སྤེལ་ཞི་བདེ་ཡི་གཟེངས་རྟགས།

ཁུ་ཅག་གི་སྐྱབས་མགོན་ལ་ཐོབ་ནས་བགྲང་བྱ་ཉེར་གསུམ་པའོ།

དཀའ་སྤྱད་ལ་ལྷང་བའི་འགྲོ་བ་མི།

སྤང་ཅི་བཞིན་མངར་བའི་སྟོན་འདུན་ལ།

སྐྱ་རེངས་ལྷར་འཆར་པའི་འདྲུམ་གྱི་མདངས།

ཡར་ལྷ་ལྷར་རྒྱས་པའི་སྟོན་ལམ་ལ།

མེར་བསྐྱེགས་ཀྱི་འཕམ་ཚེད་ནི་འཆེ་བ་ཡིན་ནམ།

འཛིན་རིམ་བརྒྱད་པ་ཐོན་ཟུང་། རྒྱུ་སྐྱོ་བ་ཟུང་བཞོད་པ།

མེར་བསྐྱེགས་ཀྱི་འཕམ་ཚེད་ནི་འཆེ་བ་མ་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་

སྡོན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མང་བོས་མི་སྦྱོ་བོ་ཆོར་མིག་སྦྱིན་པ་གཏོང་བ་ལ་
སོགས་པ་དང་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་སངས་རྒྱལ་ཕྱུ་ཐུབ་པས་ཀྱང་སྟག་མོ་
ཞིག་ལ་ལུས་སྦྱིན་བཏང་བ་དེ་གཞན་དོན་ཁོ་ན་ལས་རང་དོན་ནི་སྦྱ་ཅམ་ཡང་
མེད། དེ་བཞིན་དུ་རང་རེ་བོད་ཀྱི་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་༡༩༠༥ལ་གིས་རང་ལུས་

མེར་བསྐྱེགས་བཏང་བ་དེ་ཡང་གཙོ་བོ་བོད་མི་ས་ཡ་དུག་གི་དོན་དུ་ཡིན་པ་དེ་
སྦྱ་མི་དགོས་པ་ཞིག་རེད། དེ་ཡང་ཡགོང་ས་མཆོག་གིས་གཙོ་བོ་ནི་ཀུན་སྣང་

ལ་རག་ལས་སོ་ཞེས་གསུངས་ཡོད་པ་དང་སྦྱོ་བོ་སྦྱ་འབྲེལ་གྱི་ཡིན་ཅུང་བདེ་བ་
འདོད་མཁན་དང་སྦྱག་བསྐྱེད་མི་འདོད་མཁན་གཅིག་མཆུངས་ཡིན་ཅང་སོ་



སོར་འཆོ་བ་བྱེད་སྲིད་གྱི་མ་རེད་བསམ་གྱིན་འདུག། འོ་ན་མེར་བསྲིགས་
 གཏོང་དགོས་པའི་དགོས་པ་ནི་ཅི་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། མི་ལ་
 རང་དབང་མེད་པའི་དབང་གི་ལུས་པོ་མེར་བསྲིགས་བཏང་ནས་གནས་ཚུལ་
 རྩལ་གྱི་ཡོད་པ་རེད། རང་དབང་ཟེར་བ་ནི་ནོར་བུ་ནང་བཞིན་
 རྩལ་གྱི་ཡིན་པ་མ་ཟད་མིའི་མི་ཆོ་ལ་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཞིག་རེད། གང་
 ཡིན་ཟེར་ན་གལ་སྲིད་མི་ཞིག་ལ་རང་དབང་མེད་ན་ཁོའི་སེམས་ལ་སྦྱག་
 བསྐྱུལ་ག་ཆོད་ཡོད་པ་རྣམས་པ་ཆོ་ཆང་མས་མཐུན་གསལ་རེད། དཔེར་ན། རྩལ་ས་
 བཤད་ན་སློག་ཆགས་གཅིག་བཅོན་ཁང་ནང་དུ་སྦྱགས་བཞག་ན་རང་དབང་
 མེད་པའི་དབང་གིས་བཅོན་ཁང་འདི་ལས་ག་དུས་ཕྱི་རོལ་དུ་ཐར་ན་བསམ་ནས་
 སྦྱག་བསྐྱུལ་ཆེན་པོའི་ངང་ནས་བསྐྱེད་ཡོད་རེད། སློག་ཆགས་གཅིག་ལ་སྦྱག་བསྐྱུལ་
 རྒྱགས་ཆེན་པོ་ཡོད་ན་སྦྱ་ཤེས་ཤིང་དོན་གོ་བ་ཞིག་ལ་སྦྱག་བསྐྱུལ་ཡོད་པ་སློབ་ཅི་
 དགོས། ང་རང་ཆོ་དང་ས་ནས་བཤད་ན་རྒྱ་ནག་གཞུང་ཁོ་རང་ཆོ་སེམས་ཅན་ལ་འཆོ་
 བ་བྱེད་གྱི་ཡོད་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་པ་ཆོ་ལ་འཆོ་བ་བྱས་
 བ་མ་ཟད་ཐ་ན་རང་གཞན་གཉིས་ཀ་ལ་གནོད་སྦྱེལ་གྱི་བྱ་ངན་སྤེལ་གྱིན་ཡོད།

གཞིས་ལུས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོལ་སྒྲུབ་སྒྲུབ།

འཛིན་རིམ་བདུན་པའི་སློབ་ཐོན་བསམ་གཏན།



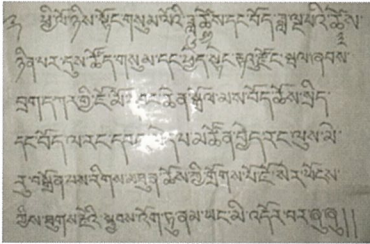
སྤྱི་ཚོལ་གཞིས་ལུས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་
 དག་གི་ལྷན་པས་མ་དང་
 སྤྱི་ཚོལ་སྒྲུབ་ཀྱི་སྐོར་གྱིས་
 བ་གྱིས་ཚར་རྒྱ་མེད་ཀྱང་
 སྐབས་འདིར་སྤྱི་ཚོལ་བསྒྲུབ་
 ཅམ་ཁྱབ་ལགས་ན། རང་
 རེའི་ས་ཡུལ་གངས་ཅན་

གྱི་སྤྱོད་སྤྱོད་དེ་གྱི་ལོ་༡༩༧༩ལོར་རྒྱ་དམར་ལྷོ་ཕྱོག་བཙན་འཛུལ་བྱས་པ་ནས་བཟུང་
 ད་བར་མི་ལོ་༤༩ལྷན་འཁོར་ཡོད། ཡིན་ན་ཡང་། ལོ་ངོ་དེའི་ནང་དུ་ང་ཚོ་བོད་མི་
 སྤྱི་ཚོལ་སྒྲུབ་མང་པོ་བསམ་དེ་པ་དང་གཏུབ་པ་སོགས་བྱས་ཡོད་པ་མ་ཟད་སྤྱི་ཚོལ་
 རྒྱུས་དང་ལྷན་པའི་དགོན་སྡེ་ལག་དང་བྱིན་རྒྱལ་སྤྱི་ཚོལ་གྱི་སྐྱེ་གསུང་སྤྱགས་ཏེན་
 སོགས་ཀྱང་རྒྱ་མེད་དུ་བཏང་དང་གཏོང་ཐུག་རེད། ལྷན་པར་དུ་གྱི་ལོ་༢༠༠༩ལོར་
 རྒྱ་མི་གྲུང་ཁུན་གྱིས་སྤྱི་ཚོལ་རྒྱུས་དང་པ་བཟུང་ཞིང་ལས་འགུལ་འདྲ་མིན་སྒྲུབ་སྒྲུབ་
 སྤྱི་ཚོལ་དེ་ཚོའི་ས་མེས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་རྒྱ་མེད་པོ་དེ་རྒྱ་མེད་བཟོ་བའི་ཆེད་དུ་བོད་
 བ་གི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལག་དུ་བོད་ཡིག་གི་སྤྱོད་ཚན་རྒྱུས་ཀྱི་ཡིག་དུ་བསྒྱུར་རྒྱུའི་ཡིག་
 ཆ་གཏན་འཁེབས་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་གཞིས་ལུས་རྒྱ་ཆེ་མི་མང་གིས་རྒྱ་མི་གྲུང་
 ཁུན་གྱི་ལས་འགུལ་དང་སྤྱི་ཚོལ་རྒྱུས་དང་པ་དེ་ལ་ངོ་ཚྏ་ལ་གྱིས་ང་ཚོ་བོད་མིར་སྐད་
 ཡིག་གི་རང་དབང་དང་མི་རིགས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་དགོས་ཞེས་སྐད་འབོད་བྱས་ཡོད། དེ་
 དག་གི་ལྷན་པས་མ་དང་སྤྱི་ཚོལ་སྒྲུབ་ནི་མིའི་རིགས་ལ་དགོས་ངེས་ཤིག་ཡིན། སྤྱི་
 རང་ཚོ་བོད་པའི་སྐད་ཡིག་དེ་འཛམ་ བྱ་སྤྱི་ཚོལ་གི་གཅེས་ཅོར་ལྷ་བྱ་ཞིག་རེད། རྒྱ་
 མཚན་གང་ཡིན་ཞེ་ན་འཛམ་བྱ་སྤྱི་ཚོལ་འདིའི་སྤྱི་ཚོལ་སྐད་ཡིག་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་

ཡོད་ཀྱང་ནང་པ་སངས་རྒྱལ་པའི་ཆོས་དེ་འགྲེལ་བཤད་ཡང་དག་པ་ཞིག་རྒྱག་པ་ལ་
 བོད་ཡིག་མ་གཏོགས་སྐད་ཡིག་གཞན་གྱི་ནང་མེད་ཅེས་ཁོ་བོས་སྟོབས་པའི་ངང་
 བས་བརྟེན་ནའང་མི་འགྲིག་པ་མེད་སྟེ། སྐད་ཡིག་དེ་ནམས་ནི་དུས་རབས་བདུན་
 པ་ནས་དུས་ད་ལྟ་བར་དུ་མི་ལོ་ཆིག་སྟོང་སྟུང་བརྒྱ་ལྷག་གི་རིང་ལ་ཉ་ཅད་གི་བརྟན་
 བོར་གནས་སྤུངས་པ་དེ་ཡང་གོང་དུ་བརྟེན་པ་བཞིན་ཡགོང་ས་མཆོག་གིས་གཙོ་བོར་
 གྱུར་པའི་ཤ་ཁྲག་གཅིག་པའི་གཞིས་ལུས་སྟུན་ཟླ་རྒྱ་ནམས་ཀྱི་བཀའ་བློན་དང་སྟོང་
 སྟོབས། ལ་རྒྱ་ཉག་གཅིག་ཡིན། དེ་ཡང་གཞིས་ལུས་རྒྱ་ཆེ་མི་མང་གི་དམིགས་ལྷུ་ལ་
 དང་ཕྱགས་བསམ་གཙོ་བོ་ནི། བདག་ཅག་གངས་ཅན་པ་ནམས་ཀྱི་དཔལ་བའི་མིག་
 དང་ཁོག་པའི་སྟོང་ལྟ་བུའི་ཡགོང་ས་རྒྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་རང་ལྷུ་ལ་ལྷུར་
 བས་སྟུར་དུ་གདན་ཁྱུ་གནང་དགོས་པ་དེ་ཡིན། དེ་ཡིན་པ་གང་འདྲ་བྱས་ནས་བཤད་
 སྟུང་གི་རེད་ཟེར་ན། དུས་ད་ལྟ་བར་དུ་བོད་ནང་ལ་རང་ལུས་མེ་ལ་སྟོན་མཁན་རྒྱལ་
 གཅེས་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་དག་གིས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་གཏོང་སྐབས་ཞལ་ནས་
 བོད་ལ་རང་དབང་དགོས། ཡགོང་ས་མཆོག་བོད་ལ་སྟུར་དུ་གདན་འདྲེན་ཁྱུ་དགོས།
 ཞེས་གསུང་མཁན་ཤ་སྟག་རེད། དེར་བརྟེན་ང་ཚོའི་བཅའ་བྱུང་བའི་ངོས་ནས་ཀྱང་
 ཁོང་ནམས་ཀྱི་སྟོང་སྟོབས་དང་ལྷག་བསམ་ལ་གཞིགས་ཏེ་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་སྟོག་རྩ་
 ལྟ་བུའི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་སོགས་ལ་དོ་སྣང་རེས་པར་དུ་བྱེད་དགོས་པ་ནི་
 གལ་ཆེ། གང་ཡིན་ཞེ་ན། ད་ལྟ་བོད་ནང་དུ་དངོས་སུ་མཐོང་རྒྱ་ཡོད་པའི་གཞིས་ལུས་
 བོད་མི་ཚོར་སྐད་ཡིག་དང་། དེ་ལ་སྟོབས་སྟོང་བྱེད་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་དང་རང་དབང་མེད་
 པ་མ་ཟད། ཐ་ན་མ་ཉི་ཆིག་རེ་བཟང་རྒྱུའི་རང་དབང་ཡང་ཡོད་པ་མ་རེད། ཡིན་ན་
 ཡང་གཞིས་ལུས་བོད་རིགས་སྟུན་ཟླ་ཆོས་ལོ་ངོ་༤༩ རིང་ལ་སོ་སོའི་མི་རིགས་ཀྱི་ལ་རྒྱ་
 དང་སེམས་ཕྱགས། ལྷག་བསམ་དང་སྟོང་སྟོབས་ལ་ཁུམ་པ་མེད་པ་དེ་ལ་ང་ཚོ་བོད་མི་
 ཚང་མས་བསམ་སྟོན་གཏང་དགོས་པའི་གནས་སྟངས་ཤིག་རེད།

དཔའ་བོའི་ཁ་ཆེམས།

འདིན་རིམ་བཞི་པའི་སློབ་བཟང་བསོད་ནམས།



དེང་སང་ང་ཆོའི་བོད་མི་ཆོས་སོ་སོའི་རྒྱལ་
ཁབ་ཀྱི་ཆེད་དུ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་
གཏོང་གིན་ཡོད། ཟ࿳་ལོ་༡༩༩༥ལོའི་ཟ࿳་ཟ࿳་
༩ པའི་ཆོས་ཀྱི་ཉིན་དཔའ་བོ་བྱུང་བསྟན་
དངོས་གྲུབ་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་

བཏང་ནས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ངོ་ཚྀལ་བྱས་པ་ནས་བཟུང་དུས་ད་ལྟའི་བར་དུ་རང་ལུས་
མེར་བསྐྱེགས་གཏོང་མཁན་མི་གངས་༡༡༠ལྷག་ཙམ་བྱུང་ཡོད། ཁོང་ཆོ་མང་ཆེ་བས་
ཁ་ཆེམས་བཞག་ཡོད་པ་མ་ཟད་མེར་བསྐྱེགས་གཏོང་སྐབས་གཟུགས་པོར་མི་སྤར་
བཞིན་དུ་ཁ་ནས་སྐད་འབོད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་བོད་ལ་རང་དབང་དགོས། ལྟུལ་
བ་རིན་པོ་ཆེ་བོད་ནང་དུ་གདན་འདྲེན་ཞུ་དགོས། བོད་མི་རིགས་ལ་རང་དབང་དང་
སྐད་ཡིག་ལ་ཐོབ་ཐང་དགོས། ཞེས་དེའི་ཆེད་དུ་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་གཏོང་གིན་
ཡོད་པ་རེད། དེ་ནས་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་ཁ་ཆེམས་འདྲ་མིན་སྒྲ་ཆོགས་
བཞག་ཡོད། དེའི་ནང་ཕལ་ཆེ་བས་བོད་ལ་རང་དབང་དགོས། ལྟུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་
བོད་ལ་གདན་འདྲེན་ཞུ་དགོས། བོད་མི་རིགས་དང་སྐད་ཡིག་ལ་རང་དབང་དགོས་
ཞེས་གསུང་མཁན་ཁོ་ན་ཡིན། དེང་སང་རྒྱལ་གཅིས་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་རྣམས་ཀྱི་ཁ་
ཆེམས་རྣམས་ཉི་མའི་འོད་བཞིན་འཇམ་གླིང་གང་སར་བྱུང་ཡོད་པ་མ་ཟད། འཇམ་
གླིང་འདིའི་ནང་གི་མི་ཤིས་ཡོན་ཅན་དང་སློབ་གཟུ་བོར་གནས་པ་ཆོས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་
ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཤུགས་དྲག་པོ་གནང་གིན་ཡོད། དེར་བརྟེན་ང་རང་ཆོ་ཆང་མས་སེམས་
ཤུགས་མ་ཆག་པར་བོད་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རང་གི་སློབ་སྦྱོང་ལ་དུས་
ནམ་ཡང་འཕུས་ཤོར་གཏོང་མི་ཉན་པའི་རེ་སྒྲུལ་ཞུས་བ་ཡིན།

བོད་ཀྱི་དཀའ་ངལ།

འཛིན་རིམ་བརྒྱུད་པའི་ཁྲི་བ་ལོར་བྱ།

ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ཡར་ཕྱིན་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ནི་རང་བཅོན་གཙང་མ་ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་
ཅིག་ཡིན། དེ་ཡང་ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ ནས་བརྒྱུད་རྒྱ་མིས་བོད་ནང་ལ་གདུག་རྩུབ་བྱས་
པོ་བྱས་པའི་དབང་གིས་བོད་མི་མང་པོ་ཞིག་གི་ཆེ་སྲོག་ཤོར་ཡོད། བོད་མི་ཆོར་
ས་སའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྦྱིད་པའི་ངང་གནས་ཡོད་པ་གཏོར་བཤིག་བཏང་ནས་སྦྱིད་
པོ་མེད་པར་བཅོས་པ་དང་། བོད་མི་ཆོ་ཡབ་མེས་བདག་ཏུ་བརྒྱུད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་
ནང་འཆོ་འདོད་ཡོད་ནའང་རང་གི་འདོད་མོས་ལྟར་བྱ་བ་གང་ཡང་བྱེད་ཐབས་
མེད་པ་དང་ལྷག་པར་དུ་བོད་ནང་ལ་བོད་ཡིག་སྤྲུང་མ་བརྒྱག་པ་མ་ཟད་རང་
གི་རིག་གཞུང་ལ་བདག་འཛིན་བྱེད་མ་བརྒྱག་པས་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་དོར་ནས་
གཞན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྤྲུང་པོ་བཞིན་དུ་འགོ་དགོས་བཅོས་པ་རེད། འདི་ཙམ་



དུ་མ་ཟད། ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ནས་ད་ལྟའི་བར་རྒྱ་མིས་བོད་ནང་དུ་གནས་པའི་བོད་མི་
 རྣམས་ལ་འཕྲོག་བཅོམ་གཏོར་གསུམ་གྱི་ལམ་ནས་བརྟུང་གསུམ་ཆད་མེད་བཟོ་
 བཞིན་ཡོད། ང་རང་ཆོ་རྒྱ་གར་རང་དབང་དང་ལྡན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་ནང་ལ་
 གནས་ཡོད་པ་མ་ཟད་སློབ་སྦྱོང་བྱས་པ་ཡིན་ན་ཡང་སོ་སོ་ལ་རང་དབང་ཡོད་པ་དེ་
 ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་རང་རང་སོ་སོའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པ་དེ་འཕྲོ་བཞུག་ཏུ་མ་བཟང་བར་
 ཤེས་ཡོན་ཡར་རྒྱས་གཏོང་རྒྱའི་ཐོག་འབད་བཅོམ་བྱ་དགོས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེན་
 བོ་ཞིག་ཆགས་ཡོད། གལ་ཏེ་སློབ་སྦྱོང་ཐོག་འབད་བཅོམ་མ་བྱས་ན་བོད་ཀྱི་དཀའ་
 ངལ་སེལ་མི་བྱབ་པ་གསལ་བོ་ཡིན། མ་འོངས་པ་ཡང་བོད་ཀྱི་གནས་སྟངས་ག་འདྲ་
 ཞིག་ཆགས་ཡོང་མིན་སུ་ཞིག་གིས་ཀྱང་བཤད་པར་དཀའ་ལག་ནས་སྟངས་དེ་འདྲའི་
 རྒྱབས་བོད་མི་ཆོའི་ཆེ་འདི་ཕྱི་གཉིས་ཀྱི་རྒྱབས་གནས་ཡགོང་ས་རྒྱབས་མགོན་ཆེན་
 བོ་མཆོག་གི་བཀའ་ངེན་ལ་བརྟེན་ནས་ད་ལྟའི་ཆར་བོད་མི་ཆོ་རྒྱ་གར་རང་དབང་
 ལུང་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་དཀའ་ངལ་མེད་པར་སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་བསྟན་རྒྱ་བྱུང་ཡོད།
 ཡིན་ནའང་བོད་ནང་ལ་གནས་པའི་བོད་པ་ཆོ་རྒྱ་མིས་བཅན་དབང་གི་འོག་ལ་སྤྱུག་
 བསྡུལ་མུང་དང་མྱོང་བཞིན་ཡོད། ཡིན་ནའང་དུས་དང་ནམ་པ་ཀུན་ཏུ་སེམས་བྱགས་
 མ་ཆག་པར་སྤྲོ་མཐུད་ནས་སློབ་སྦྱོང་ལ་འབད་བཅོམ་བྱ་དགོས་པ་དང་རང་གི་རིག་
 གཞུང་འདི་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱ་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེན་བོ་ཡིན་ནོ།

ལྷན་སྒྲིག་གི་རེ་འབོད།

འཛིན་རིམ་ལྷ་པའི་སངས་རྒྱས་ཆོ་དབང་།

སྤྱིར་འཛམ་གླིང་འདིར་རྒྱལ་ཁབ་དུ་མ་ཡོད་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་
 ཆོས་དང་རིག་གཞུང་། རྒྱུད་རིགས་ལ་སོགས་ཅ་མེད་མི་འགོ་བདེ་སྤྱད་དུ་དཔོན་
 འབངས་རྣམས་ཀྱིས་ཡར་རྒྱས་གཏོང་བ་དང་། འཛིན་སྐྱོང་བདག་གཉིས་བྱེད་
 གྱིན་ཡོད་པ་རེད། དེ་ཡང་བོད་མི་ས་ཡ་དུག་གི་ཡུལ་དེ་རང་བཙན་གཙང་མའི་
 རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན། གང་ཡིན་ཟེར་ན། སྤྱི་ལོ་སྔོན་གྱི་ལོ་༡༩༥༠་ཡི་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་
 རོག་མ་གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ་ནས་ལོ་ངོ་༡༩༥༩་དར་མའི་བར་རྒྱལ་རབས་བཞི་
 བརྒྱུ་ཞེ་གཅིག་གི་ལོ་རྒྱུས་བྱུང་ཡོད་པ་དང་། དེའི་རྗེས་བོད་སེལ་བྱར་འཕྱོར་
 ཡང་གཞན་དབང་དུ་མ་གྱུར་བར་རང་བཙན་གཙང་མའི་རང་གནས་ཡོད། སྤྱི་
 ལོ་༡༩༥༩ ལོར་རང་བཙན་ཤོར་ཏེ་ད་ལྟ་བར་གཞན་དབང་དུ་གྱུར་ནས་བོད་མི་
 རྣམས་རང་གི་གནས་སུ་སྡོད་ཀྱང་རང་དབང་མེད་པས་སྤྲུག་བསྐྱེད་དཔག་ཏུ་
 མེད་པ་སྐྱོང་བཞིན་ཡོད། བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་ལོ་ནས་ལོ་དང་། ལྷ་བ་ནས་ལྷ་བ།



མཐའ་ན་ཉིན་ལྟར་རྒྱ་ནག་པར་རྒྱགས། བོད་ཀྱི་བདག་པོ་བོད་མི་ཡིན། ཞེས་སྐད་
 འབོད་བྱས་ཏེ་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་ངོ་རྒྱུ་བྱས་ཡོད་ཀྱང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མི་
 རྣམས་བསད་པ་དང་ཉེས་རྒྱུ་བཏང་སྟེ་སྤྱུག་བསྐྱལ་རྒྱུ་མི་ཆད་པར་མུང་དུ་བཅུག་
 བོད་མི་འགའ་ཤས་ནི་བཙོན་ཁང་ནང་དུ་བཅུག་སྟེ་གདུག་རྩུབ་ཆད་མེད་བཏང་བ་མ་
 ཟད་བཙེ་མཐོང་མེད་པའི་དུད་འགྲོ་དང་གཅིག་མཚུངས་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་པ་རེད། ད་
 དུང་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སོགས་ལ་དོ་སྣང་བྱེད་མཁན་ཆོ་དམིགས་བསལ་གྱི་གདུག་
 རྩུབ་དཔག་དུ་མེད་པ་བཏང་བ་དང་གང་ཅིའི་ཐད་ལའང་ཐོབ་ཐང་འདྲ་མཉམ་མེད་
 པ་བཞེས་ཡོད། སློབ་གྲྭ་ཁག་ལ་ ཡང་བོད་པའི་གཞོན་སྐྱེས་ཆོར་རྒྱ་ཡིག་ཁོན་རྒྱུང་
 དུ་བཅུག་པ་ལས་བོད་ཡིག་རྩ་བ་ནས་རྒྱུང་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་ཁྲིམས་གཏོང་གི་ཡོད།
 གལ་ཏེ་བོད་མི་རེ་བྱུང་ཞིག་གིས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་གྱི་མི་དང་འབྲེལ་བ་བྱེད་པ་མཐོང་
 ཆོ་ལམ་སང་མི་དེ་འདྲིན་བཟུང་བྱས་ཏེ་དྲི་བ་འདྲ་མིན་གཏོང་བ་དང་གལ་ཏེ་དེ་ལ་
 ལན་འདེབས་མ་ཐུབ་ཆེ་བཙོན་ཁང་ནང་དུ་བཅུག་སྟེ་དཀའ་སྤྱུག་གཏོང་གིན་ཡོད།
 བོད་མི་ཆོས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་གསལ་བཏང་སྟེ་རྒྱ་དམར་གཞུང་ལ་ངོ་རྒྱུ་བྱེད་ཀྱི་
 ཡོད། དེ་ཡང་བྱི་ལོ་༢༠༠༩ ཡི་ལོ་ནས་༢༠༡༡ བར་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེད་གསལ་ཏེ་རྒྱ་ནག་
 གཞུང་ལ་ངོ་རྒྱུ་བྱེད་མཁན་རྒྱལ་གཅིས་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་བརྒྱ་ལྷག་བཀལ་བ་བྱུང་
 ཡོད། འོན་ཀྱང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དོ་སྣང་བྱེད་ཅིང་མ་ཡང་མ་བྱས་པ་རེད། ཡིན་
 ན་ཡང་བོད་མི་ཆོས་སེམས་ཤུགས་མ་ཆག་པར་བོད་རང་དབང་ལེན་པའི་སྐད་དུ་ཤེས་
 ཡོན་དང་ཆབ་སྲིད་གང་གི་ཐོག་ལའང་འབད་བཙོན་བྱེད་བཞིན་ཡོད།

བོད་ཀྱི་ཁོར་ཕུག་གཏོར་བཅོམ་གྱི་ཉམས་ཆག

འཛིན་གྲུ་བརྒྱུད་པ་ཐོན་ཟུམ། གློ་བཟང་དམ་ཚེས།

འཛམ་གླིང་གི་ཡངས་ཐོག་ཁ་བ་གངས་ཅན་སྒྲོངས་ཀྱི་ཁོར་ཕུག་ནི་རི་མཐོ་ཞིང་
མཁའ་རླང་གཙང་ལ་དངས་ཤིང་བསེལ་བའི་རྒྱ་ཁྲིང་དང་གངས་རི་དྲང་གི་མཆོད་རྟེན་
བསྐྱེགས་པ་ལྟ་བུས་བསྐྱོར་ནས་ཡོད་པ་མ་ཟད་གངས་རི་དང་ནགས་རི་དེ་དག་ཆང་མ་
ཡུལ་གྱི་གཞན་དུ་མེད་པའི་གཏོར་ཁའི་བང་མཛོད་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་བོད་ནི་འཛམ་གླིང་གི་
ནང་དུ་རང་བྱུང་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་བཟང་ཤོས་ཤིག་ཡིན་པ་ངོས་འཛིན་གནང་གི་ཡོད་
མོད། ཡིན་ན་ཡང་ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ལོར་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ལ་བཙན་དབང་བྱས་པ་ནས་བཟུང་
བོད་ཀྱི་ཁོར་ཕུག་ལ་གཞོན་སྟོན་ཏེ་ཅང་ཐེབས་ཡོད། དེ་ཡང་གཞོན་སྟོན་ཐེབས་དགོས་
པའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་ནི་རྒྱ་མི་བོད་ནང་དུ་བསྐྱེབས་པ་ནས་བཟུང་བོད་ཀྱི་སྐད་གྲགས་ཡོད་
པའི་གངས་རི་སོགས་གཏོར་ཏེ་ས་འོག་གཏོར་ཁ་གང་བྱུང་སྟོག་འདྲིན་བྱས་པ་དང་ཤིང་
ནགས་སོགས་གང་བྱུང་གཙོད་འབྲེག་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ས་བཅུད་ཉམས་པའི་རྒྱུ་
ཀྱིས་རི་རྒྱལ་བ་དང་ཆར་རྒྱུས་སུ་མི་འབབ་པ་ཡུལ་དུ་རྒྱ་ལོག་གི་འབྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་
རྒྱུ་པས་ལུང་པར་གཞོན་སྟོན་ཏེ་ཅང་མང་པོ་བྱུང་གི་ཡོད་པ་མ་ཟད་འཛམ་གླིང་གི་ཆ་



རྫོང་ཡང་ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེར་ངེ་ཆེ་རུ་འཕར་ཏེ་ལོ་སྟོང་ཕྱག་མང་པོའི་སྟོན་ནས་བཞུ་
 མ་སྟོང་བའི་གངས་རི་དེ་དག་ཆང་མ་ད་ལྟའི་ཆར་ལབ་ཞུས་ཟིན་བའི་རྒྱུན་གྱིས་ཡུལ་གྱ་
 མང་པོ་ཞིག་ལ་རྒྱ་ལོག་བྱུང་སྟེ་དཀའ་ངལ་འཕྲད་དང་འཕྲད་བཞིན་ཡོད་མོད། སྤྱིར་ཁོར་
 ཡུག་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཡང་དེ་ལ་གཞོད་པའི་བྱ་སྟོད་རྣམས་ལ་འདྲེམས་དགོས་པ་ནི་
 གལ་ཆེན་པོ་རེད། ཡིན་ན་ཡང་ཕན་གྱི་བསམ་པར་དམིགས་བསལ་གྱིས་བོད་ཀྱི་ཁོར་
 ཡུག་ལ་གཞོད་པའི་བྱ་སྟོད་རྣམས་ལ་འདྲེམ་རྒྱ་ནི་དེ་ལས་ཀྱང་གལ་ཆེན་པོར་མཐོང་གི་
 འདུག གང་ཡིན་ཟེར་ན་དང་རབས་ཀྱི་ཁོར་ཡུག་ལ་ཉམས་ཞིབ་གནང་མཁན་གྱི་ཆོན་
 རིག་པ་དང་མཁས་དབང་མང་པོ་ཞིག་གིས་གསུང་གི་ཡོད། གངས་ཏེ་སི་དང་ཆ་བྱ་ཁ་
 འབབ། རྫོ་མོ་སྤང་མ་སོགས་ཀྱི་འབྲུགས་སྟོང་བཞུ་བ་དང་སྐྱགས་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱ་གར་ལྷ་གི་
 སི་ཐན། ལྷང་ལ་སྟེ་ཤི། འབྲུག་ཡུལ་བཅས་ཀྱི་མི་གངས་ཐེར་འབུམ་འཕྲུག་ལ་རྒྱའི་དཀའ་
 ངལ་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད། ཅེས་ལོ་རྒྱུས་སྒྲིབ་རྣམས་ཀྱིས་ཡང་ནས་ཡང་དུ་གསུང་གི་ཡོད།



རང་དབང་མེད་པའི་རྟགས་མཚན།

འཛིན་རིམ་བྱུག་པའི་སྒྲ་ཆེ་རིང་།

དུས་དེ་ལྟ་ང་ཆོ་བོད་པ་རྣམས་ལ་རང་དབང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པའི་དུས་སུ་སྐྱུར་
ཡོད། དེ་ནི་རྒྱ་གཞུང་གི་སྲིད་དོན་ལ་རྒྱབ་སྐྱོལ་པའི་དཔོན་པོ་ངན་པའི་དབང་གིས་བྱུང་
བ་ཞིག་ཡིན། བོད་ཀྱི་ཡུལ་ནི་གཏེར་གྱིས་གང་བའི་ས་ཆ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེ་ནི་བོད་ཀྱི་
ཁྱད་ཆོས་རིན་ཐང་བྲལ་བའི་ནོར་བུ་ཞིག་ཡིན། དེ་ནི་བོད་པ་ལ་རང་དབང་མེད་པའི་རྟགས་
ཀྱིས་མང་ཆེ་བ་རྒྱ་ནག་ལ་ཁྱེར་བ་དང་གཏེར་རྣམས་མེད་པའི་རྟགས་ཀྱིས་ས་ཡོམ་དང་ཆུའི་
འཛིགས་པ་མང་པོ་ཡོང་ནས་བོད་ཀྱི་སྤྱན་རླབས་མང་པོ་ཞིག་རྟག་ལམ་དུ་སོང་ཡོད། བོད་པ་ཆོ་
ལ་ཁོར་ཡུག་སྤངས་སྒྲོལ་བྱེད་པའི་རང་དབང་མེད་པས་ཁོར་ཡུག་ཉམས་ཆག་ཏུ་བྱེད་པ་དང་
ནད་རྟག་མང་པོ་ཞིག་ཡོང་ཡོད། ལུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་མེད་པ་བཟོ་བའི་
འཆར་གཞི་མང་པོ་ཞིག་བརྒྱུ་ལས་ནས་བོད་ནང་རྒྱའི་རིག་གནས་ཆོད་མཐོ་ཏུ་བཏང་ནས་
བོད་ཀྱི་རིགས་གནས་སྤྱོད་མཁན་ཏུ་ཅང་ཉུང་དུ་བཟོས་པ་དང་། སྤྱིར་འཛམ་གླིང་འགྲོ་བ་མི་
རྣམས་ལ་ཆོས་དད་རང་མོས་ཡོད་ཀྱང་། ང་ཆོ་བོད་པ་རྣམས་ལ་རྒྱ་ནག་ཀྱི་ཆོས་དད་རང་



མིས་མེད་པ་བཟོ་བཞིན་ཡོད། ཆོས་བྱེད་མཁན་གྱ་བ་ནམས་བཅོན་པ་དང་ཁྱད་མེད་པར་ལྟ་
 བྱར་གྱུར་ཡོད། གང་ཡིན་ཟེར་ན། དགོན་པའི་མཐའ་ལཁོར་དུ་དམག་མིས་བསྐྱོར་ཞིང་རང་
 གི་ཅ་བའི་སྤྲ་མ་ལ་མཇལ་འདོད་ཡོད་ཀྱང་སྐྱ་པར་ཅམ་ཡང་བཤམས་མ་བཅུག་པར་གྲ་བ་ཁ་
 ཤས་གར་སོང་ཆ་མེད་དུ་གྱུར་ཡོད། ཐ་ན་རང་ལ་ཕྱ་གྲ་སྐྱེས་བའི་རང་དབང་མེད་པར་ཕྱ་གྲ་
 གཉིས་ལས་སྐྱེ་མི་ཆོག་པ་བཟོས་ཡོད། རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་གཏུག་རྒྱུ་མཁར་གཅོད་བཏང་
 བ་དང་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་མེད་པ་བཟོ་བ་ལ་ཐུགས་གྱིས་མ་བཟོད་པས་མཐར་རང་གི་
 ལུས་སློག་ཡང་སློས་བཏང་ནས་བོད་ཀྱི་དཔལ་བོ་དཔལ་མོ་༡༩༩༩ལ་རྒྱ་གཞུང་ལ་རང་ལུས་
 མེར་སློག་གིས་ངོ་ཚྏ་ལ་བྱེད་མཁན་བྱུང་ཡོད། འདི་ནི་བོད་ལ་ཁོར་ཡུག་དང་ཆོས་དང་རིག་

བོད་མིའི་གནས་སྟངས།

འཛིན་རིམ་དུག་པའི་སློབ་མཐུན་ཆོས་གྲགས།

སྤྱིར་སྟོ་འཛམ་བུ་སྤྱིར་འདིའི་ནང་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པའི་ནང་ནས་འགའ་
 ཤས་ཤིག་ཐབས་སྒྲུག་པོའི་གནས་སུ་གྱུར་ཡོད་པ་དང་། ལ་ལ་ནི་རང་བཅོན་ཡོད་ན་
 ཡང་ནང་ཁོངས་སུ་མཐུན་ལམ་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་སྣ་ཆོགས་ཤིག་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད།
 ལྷག་པར་དུ་ད་ལྟ་རྒྱ་དམར་གཞུང་གི་སྤྱི་ཁྲིམས་འོག་དུ་གནས་བཞིན་པའི་བོད་མི་
 ཆོར་མཆོན་ན། རྒྱ་གཞུང་གི་མཁར་གཅོད་ཆད་མེད་བཏང་བའི་རྒྱ་གྲིས་བོད་མི་
 གང་མང་ཞིག་འདས་གོངས་སུ་སོང་བ་དང་། དངོས་སུ་བཅོན་ཁང་དུ་བོད་མི་ནམས་
 ལ་སློག་དབྱག་བཅུགས་ཏེ་མཁར་གཅོད་གཏོང་བཞིན་པ་རེད། གནས་སྟངས་དེ་འདྲ་
 ལ་བཞེན་ནས་ད་ལྟའི་ཆར་བཅོན་བྱོལ་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཆོར་འགན་ལེན་ཆེས་
 ཤོས་ཤིག་ཡོད་པ་འདི་ནི་མ་འོངས་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་བདག་གཅེས་བྱ་རྒྱ་

དེ་རེད། ཡིན་ན་ཡང་དེ་དག་བདག་ཏུ་འཛིན་པར་བྱེད་པ་ལ་ཆང་གཞི་ལྟ་བུ་གཙོ་
 བོ་སྐད་ཡིག་བདག་འཛིན་བྱ་རྒྱུ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་ཀྱང་གལ་ཆེ་བར་སྒྲུལ། ལྷག་པར་དུ་
 ད་ལྟ་བཙན་བྱོལ་རང་དབང་ལུང་པར་འཆོ་བཞིན་པའི་བོད་མི་ཆོས་རང་དོན་འབའ་
 ཞིག་བསྐྱབ་ཕྱིར་བཙོན་པ་ལས་སོ་སོའི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་དེ་གཞན་དབང་དུ་ཤོར་
 ཡོད་པའི་སྐོར་ལ་བསམ་སྒོ་ཅ་བ་ནས་བཏང་གི་མེད་པའི་ཕྱོགས་སུ་མངོན་ལ་གནས་
 སྐངས་དེ་དག་གི་སྐོར་སོ་སོས་ཀྱང་ཏོག་ཅམ་ཤེས་ཅུས། རྒྱ་མཆན་དེའི་ཕྱིར་དུ་ང་རང་
 ཆོ་གཞོན་སྒྲེས་ཆང་མས་དང་དུ་སྤངས་ཏེ་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སོགས་ཉམས་
 པ་སྤར་གསོ་དང་། མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཏ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་རེད།



གནས་སྐྱེས་མདོར་བསྟུན།

འཛིན་རིམ་བདུན་པའི་པར་ལྟར་གྱ།

ང་ཆོ་བོད་མི་ས་ཡ་རྒྱལ་པོ་ནི།

ཉིན་ལྟར་སེམས་སྤྲུལ་འཛིགས་སྒྲུང་ངང་ནས་བསྟུན།

གནས་ཚུལ་དེ་ལྟར་བྱུང་བ་བཟོ་མཁན་དེ།

རྒྱ་མི་གྲུང་ཁྲན་དམར་པོ་ཁོ་རང་ཡིན།

བྲང་ཐིག་དཀར་པོ་ཞིག་གི་ལམ་བཟང་འདི།

ཕྱོགས་གཉིས་པན་པའི་བྱ་བ་ཡིན་ན་ཡང་།

གོ་མེད་ཆོར་མེད་རྒྱ་མི་དམར་པོ་འདིས།

ཁས་ལེན་མ་བྱས་ཡིད་སེམས་ཤིན་ཏུ་སྟོ།

གཞན་ལ་བསམ་ཤེས་མེད་པའི་རྒྱ་མི་ཡིས།

བོད་མིར་ཆ་མེད་གཅར་རྒྱུང་བྱས་ནས་ནི།

མི་གསོད་ཁྲག་སྦྱོར་བྱེད་པའི་སྦྱོད་ངན་འདིས།

རྒྱ་དམར་ལྷ་སྟོ་ཡིན་པ་མ་ཁོར་མཆོན།

ཐོག་མར་བོད་ལ་དཔུང་འཇུག་བྱས་ནས་ནི།

ཆོམ་པ་མེད་པའི་ཏམ་པས་མ་བཟོད་པར།

རིན་ཆེན་གཏོར་ཁ་ལ་སོགས་བསྟེན་ནས་ནི།

ཡུལ་ལྷང་ཀུན་ལ་གཞོད་འཆོ་ཆད་མེད་བཟོས།

སྒྲིག་མཛད་གསར་པ་དར་བའི་རྒྱུ་རབས་འདིར།

ཁྱོད་ཀྱི་རྩོམ་སྒྲིག་གི་རྩ་བོ་ནི་ན་ཡང་།

ཁ་མཁས་འདྲ་ཆགས་ཅི་ཞིག་བཤད་པ་དེ།

སྒྲིག་ངེ་ཁ་བའི་འཕོངས་སྒྲིག་ངེ་བཞིན་ཡིན།

ཐོན་མིས་བརྒྱུ་མཁས་པའི་སྒྲིག་ཡིག་ཟབ་མོ་དེ།

བོད་ནང་རྒྱ་མིས་ཅ་མེད་བཟོ་བཞིན་ཡོད།

བོད་ཕྱིར་མ་བཟོན་ནོར་ལ་དབྱུ་འཁོར་ན།

སྒྲིག་ཡིག་ཟབ་མོ་ཡིན་ཡང་གསོན་པར་དཀའ།

སྒྲིག་བཤད་ཟབ་ཟེང་མ་གཏོགས་ལག་ལེན་ནི།

འོག་ཕྱོགས་རིན་ཆེན་གཏོར་ཁ་བསྒྲིགས་ནས་ནི།

ང་ཆོའི་ཁོར་ཡུག་གད་སྒྲིགས་རི་ལྟར་སྤྲངས།

དེ་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་ལག་ལེན་ངོ་མ་ཡིན།

སྒྲིག་པོའི་ཡུལ་ལྷང་མངོས་བར་འཆོ་བའི་བོད།

རྒྱ་གོང་བཟོ་ཆེད་ཆེད་དུལ་སྤྲང་པ་དེ།

མི་སེམས་བསྐྱུས་ནས་རིན་ཆེན་གཏོར་ཁ་བསྒྲིགས།

དེ་ནི་མངོས་ཉམས་ལྡན་པའི་དབྱིབས་གཟུགས་འདྲ།

རྩོད་ཀྱིས་བོད་མེར་གདུག་རྩལ་བཏང་ན་ཡང་། །
 བོད་མེའི་སྤྲིང་སྤྲིང་སྤྲིང་ནམ་ཡང་བསྐྱར་ཐབས་མེད། །
 བོད་མི་བརྒྱ་ཕྱག་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་པའི། །
 འཆོ་མེད་བྱམས་ལྷན་ད་དུང་རྩོགས་ཐབས་མེད། །

མཐའ་དོན་སྒྲ་མའི་ཐུགས་བཞེད་འབྲུག་པ་དང་། །
 བོད་མི་ས་ཡ་དུག་གི་རེ་བ་དེ། །
 མཁྱོགས་ལྷུང་འབྲུག་པའི་བཀྲ་ཤིས་སྒྲོན་ལམ་དང་། །
 བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བར་ཤོག །

བོད་རྒྱལ་ལོ།

བོད་ཀྱི་གནས་སྟངས།

འཛིན་རིམ་བདུན་པའི་བཀྲ་ཤིས་བཟང་པོ།

དེང་སང་བོད་ནང་ལ་འགྱུར་བ་ཞེ་དག་ཕྱིན་ཡོད། འགྱུར་བ་ཕྱིན་དགོས་པའི་རྒྱ་
 མཆན་གང་ཡིན་ཟེར་ན། རྒྱ་ནག་མི་མང་ལ་མང་གཙོ་དགོས་པའི་རྒྱ་མཆན་གྱིས་ཡིན་
 སྟེ། ད་ལྟའི་བར་དུ་རྒྱ་ནག་དམར་གླིང་མེད་པའི་བོད་པ་ཆོས་དཀའ་ངལ་ལ་གཏོང་
 ལེན་འབའ་ཞིག་བྱས་པ་རེད། དེ་ཡིན་ན་ཡང་། བོད་པ་ཆོས་སེམས་ཤུགས་མ་ཆག་
 པར་ཡགོང་ས་མཆོག་གི་བཀའ་དགོངས་གཞིར་བཟུང་བྱས་ནས་བསྟན་ཡོད། ཡིན་
 ནང་བོད་མི་འགའ་ཤས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱིས་མ་བཟོད་པར་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་
 བཏང་སྟེ་ཁམས་འདི་ལས་འདས་གྲོངས་སུ་ཕྱིན་ཟིན་པ་ཡང་མང་པོ་བྱུང་དང་འབྱུང་
 བཞིན་པ་རེད། དེ་རྣམས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་དབུགས་མ་ཆད་སྟོན་དུ་སལ་མོ་ཆེས་ཁ་
 ཆེམས་བཞག་ཡོད་པ་དེ་ཡང་ཡར་ལྷུག་བ་རིན་པོ་ཆེ་བོད་ལ་གདན་འདྲེན་ཞུ་དགོས་པ་
 དང་། བོད་ལ་རང་དབང་དགོས་ཞེས་སོགས་ཁོ་ན་ཡིན། རྒྱ་དམར་གཞུང་གིས་བོད་མི་
 བྱངས་ལས་འདས་པ་སྟོག་སྟོག་བཏང་དང་གཏོང་གིན་ཡོད།

བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་རིན་ཐང་།

འཛིན་རིམ་བརྒྱད་པ་ཐོན་ཟུང་། པར་ཆོད་བཟང་།

རང་གི་མི་རིགས་དང་སྐད་ཡིག་ནི་ཉ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན། མི་རིགས་ཤིག་
ཡིན་དུས་སྐད་ཡིག་དེ་མེད་པ་ཡིན་ན་དུང་འགྲོ་དང་ཕྱོགས་སུ་མཆུངས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན།
མི་རིགས་དེ་ཡར་རྒྱས་བཏང་བ་ལ་གཙོ་བོ་སྐད་ཡིག་དེ་ངེས་པར་དུ་ཡར་རྒྱས་གཏོང་
དགོས། སྐད་ཡིག་དེ་ཡར་རྒྱས་གཏོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མི་རིགས་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་
ཡར་རྒྱས་སུ་འགྲོ་གིན་ཡོད། དཔེར་ན། ཨ་རི་ལྷ་སུར་མཆོན་ན་ཁོ་རང་གི་སྐད་ཡིག་
དེ་ཡར་རྒྱས་སོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ཁབ་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡར་རྒྱས་སུ་འགྲོ་
བ་མ་ཟད། ལྷོ་བས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དུ་གྱུར་ཡོད། མི་རིགས་ཤིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་
སྐད་ཡིག་དེ་ངེས་པར་དུ་དགོས། གལ་ཏེ་སྐད་ཡིག་དེ་མེད་པ་ཡིན་ན་མི་རིགས་དེ་རྩ་
མེད་དུ་སོང་བའི་རང་བཞིན་ནམ་ཆོས་ཉིད་ཡིན། དེང་སང་བོད་ནང་དུ་རྒྱ་ནག་གིས་
བོད་མི་རིགས་དེ་རྩ་མེད་བཟོ་ཐབས་སུ་གཙོ་བོ་བོད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྐད་
ཡིག་དེ་དམིགས་སུ་བབྱུང་སྟེ་བཅོན་དབང་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་རེད། བོད་ནང་གི་སློབ་



གྲུ་ལག་མང་པོ་ཞིག་གི་ནང་དུ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སློབ་དེབ་མང་པོ་ཞིག་རྒྱུ་སློབ་
 དེབ་དུ་བསྐྱར་གྱིན་ཡོད། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དེ་རང་བཞིན་གྱི་ཉམས་
 ཆག་དུ་འགྲོ་གི་ཡོད། དེང་སང་བོད་ནང་དུ་ལས་རིགས་ཕྱན་བྱ་ཞིག་ལའང་རྒྱ་སྐད་
 ཁོ་ན་བེད་སྤྱོད་བྱེད་དུ་བཅུག་པ་དང་། གལ་ཏེ་བོད་སྐད་བེད་སྤྱོད་བྱེད་པ་མཐོང་ཆེ་
 དམར་ཁྲིམས་ཆོད་མེད་བཏང་གིན་ཡོད། དེ་འདྲ་ཡིན་དུས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་རང་
 བཞིན་གྱིས་འཛོམ་བཞིག་དུ་སོང་བ་དང་། མཐོང་མེད་པ་ཆགས་གྱི་ཡོད། སོ་སོའི་མི་
 ཆེའི་མདུན་ལམ་ཞིག་འཛོལ་དགོས་བྱུང་ན་རྒྱ་ཡིག་མ་སྦྱང་ཀ་མེད་ཆགས་གྱི་ཡོད་
 པ་རེད། བོད་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་རི་ཙམ་ཡོད་ནའང་ལས་ཀ་མ་རག་པ་དང་། ལས་ཀ་རག་
 ནའང་བོད་པའི་སློབ་གྲུ་ལག་གི་དགེ་ཆན་བྱེད་རྒྱ་ཙམ་མ་གཏོགས་དེ་ལས་ལྷག་པའི་
 མདུན་ལམ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་རག་གི་མེད་པར་བརྟེན་བོད་མི་ཡིན་ཡང་བོད་ཡིག་ལ་
 མཐོང་མེད་པར་སྤང་གི་ཡོད། ང་ཆོ་བོད་པ་ཆང་མས་ང་ཆོའི་རིག་གཞུང་དང་སྐད་
 ཡིག་ལ་ཞེན་ཞོག་དང་གུས་བཅི་ཡོད་ཀྱང་། དེས་ཡོད་གནས་ཚུལ་གྱི་འོག་ནས་རྒྱ་
 ཡིག་གཙོ་བོ་མ་སྦྱང་ཐབས་མེད་ཆགས་ཡོད། དེ་འདྲ་ཡིན་དུས་འདིར་བཙན་བྱོལ་
 རང་དབང་ལུང་པར་ཡོད་པའི་བོད་མིའམ་ཉི་མ་ལ་ཡའི་རིགས་རྒྱུད་ཆང་མས་ང་
 ཆོའི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་། རིག་གཞུང་ལ་དོ་སྤང་དང་འབད་བཙོན་བྱེད་རྒྱ་དེ་
 ཉ་ཅང་གི་གལ་ཆེན་པོར་མཐོང་གིན་འདུག གང་ཡིན་ཟེར་ན། སྤྱིར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་
 བསྟན་པ་འདི་ན་སྤྱོད་བྱེད་པ་ལ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དེ་དེས་པར་དུ་ཤེས་དགོས་པ་མ་
 ཟད། རང་གི་མི་རིགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་སོགས་བདག་འདི་ན་བྱེད་པ་ལའང་སོ་སོའི་
 སྐད་ཡིག་དེ་དེས་པར་དུ་དགོས་གྱི་ཡོད། དེའི་ཕྱིར་དུ་ང་ཆོས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་འདི་
 ལ་དོ་སྤང་བྱེད་དགོས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ནས་ཀྱང་གལ་ཆེའོ།

བོད་མི་ཞི་ཆོལ་གྱི་མེ་མཆོད་ཆེན་མོ།

འདི་ན་རིམ་བརྒྱད་པའི་བསྟན་འཛིན་དགའ་བ།

དེང་སང་བོད་མི་རྣམས་དབུལ་ཕོངས་ཀྱི་གནས་སྤངས་སུ་སྦྱར་ཡོད། གང་
ཡིན་ཟེར་ན། འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་ཆང་མས་བདེ་བ་འདོད་པ་དང་སྤྱད་བསྐྱུལ་མི་
འདོད་པ་ཡོངས་གྲགས་རེད། དེ་བཞིན་དུ་བོད་མི་མང་པོ་ཞིག་གིས་རང་ལུས་མེར་
སླེག་གཏོང་གིན་ཡོད་པ་དེ་ཡང་བོད་མི་ས་ཡ་དུག་པོར་བདེ་བ་ཡོང་བའི་ཕྱིར་དུ་
ཡིན་པ་རེད། གང་ལ་བརྟེན་ནས་རང་ལུས་མེར་སླེག་གཏོང་གི་ཡོད་ཟེར་ན། རང་
དབང་མེད་པའི་རྒྱུ་གྱིས་བོད་མི་ཆོས་མེར་སླེག་གཏོང་གི་ཡོད་པ་རེད། རང་ལུས་
མེར་སླེག་གཏོང་དགོས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་ནི་རང་དོན་མ་ཡིན་པར་བོད་མི་ས་ཡ་
དུག་དང་ཤེས་རིག་གི་རྩ་དོན་སྐད་ཡིག་ལ་སྤྱད་ཡོད། དེར་བརྟེན་སྐད་ཡིག་མེད་
ན་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་མེད་པ་ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། ང་ཆོ་ཆང་མས་སྐད་ཡིག་
ལ་དོ་སྣང་བྱེད་དགོས་ཀྱི་འདུག ཡིན་ན་ཡང་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དེ་ཉིད་སྤྱད་པོ་
ཞིག་བཟོ་མ་ཐུབ་ན་མི་འགྲིག་ང་ཆོའི་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་དང་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་
གཅེས་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་ན་དེ་རིན་ཐང་ཡོད་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི་རེད། ང་ཆོའི་བོད་ཀྱི་
སྐད་ཡིག་དོ་མ་དེ་རང་གི་དོས་ནས་ཆ་བཞག་ན་དངོས་གནས་འགྲོ་བ་ཡོངས་ལ་ཕན་
ཐོགས་པའི་སྐད་ཡིག་ཅིག་ཏུ་ཏུ་རེད།



བོད་མིའི་སེམས་ཤུགས།

འདྲིན་རིམ་བརྒྱུད་པ་ཐོན་ལུང་། གློ་བཟང་རྡོ་རྗེ།

གཞིས་ལུས་སྤྱན་རླབས་པས། །

རང་དབང་རང་བཅན་ཆེད་དུ། །

སྐྱེ་ལུས་མེ་ལ་བསྐྱེགས་པ། །

བོད་མིའི་བདེན་དོན་ཆེད་ཡིན། །

གཞིས་ལུས་དཔའ་བོ་དཔའ་མོས། །

སྐྱེ་ལུས་མེ་ལ་བསྐྱེགས་པ། །

ཞི་བདེའི་དེད་དཔོན་ཆེན་པོ། །

བོད་ལ་གདན་འདྲེན་ཆེད་ཡིན། །

གཞིས་ལུས་སྤྱན་རླབས་ཆེད་སེམས། །

ནམ་ཡང་ཁྱམ་པ་མི་འདུག །

དམར་པོའི་གོ་མཆོན་འོག་ཏུ། །

མི་རིགས་རང་དབང་བརྒྱུད་སོང་། །

གཞིས་བྱེས་བོད་མི་གཉིས་ཀས། །

ལག་ཏུ་གོ་མཆོན་སྤངས་ཏེ། །

དམར་པོའི་དྲག་སྤྱོད་གཞུང་ལ། །

ཞི་བས་ཁ་གཏད་བཅག་སོང་། །

མཉམ་སྦྲེལ་རྒྱལ་ཆོགས་ཟེར་བ། །

ལོང་བ་འོན་པའི་གྲོས་ཆོགས། །

བོད་མིའི་བདེ་སྤྱད་ཆེད་དུ། །

གཟིགས་རྟོག་གང་ཡང་མི་འདུག །

བཅན་བྱེད་པོ་མི་ནམ་པས། །
 དཔའ་བོ་དཔའ་མོའི་ཆེད་དུ། །
 བཀའ་འདྲིན་ཡིད་ལ་བཅངས་ནས། །
 མཆོད་འབུལ་སྒོན་ལམ་འཛོགས་སོང་། །

གངས་མེད་དཀར་མོའི་རྒྱལ་དར། །
 བསྐྱེད་སའི་ལུང་པ་ཤོར་ཡང་། །
 བོད་མིའི་སེམས་ཀྱི་རི་ལ། །
 རྒྱལ་ཡང་བརྟན་པོར་བརྟུགས་ཡོད། །

བོད་མིའི་རེ་འདོད།

འདྲིན་རིམ་བརྒྱད་པའི་སྒོ་བཟང་ཡེ་ཤེས།

བོད་མིའི་རེ་འདོད་ནི་རང་དབང་རང་བཅན་ཡིན་ལ། བོད་ཀྱི་སྤྱན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་མིས་རྩ་མེད་གཏོང་ཐབས་བྱེད་བཞིན་ཡོད། སྤར་ཡང་འདི་གར་གནས་ཐབས་ཀྱི་ཆེད་དེ་སྐོལ་དང་སྐད་འབོད་དུས་རྒྱུན་ནས་བྱེད་བཞིན་པ་མ་ཟད་ལྷག་པར་བོད་ནང་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཆོའི་ཡགོང་ས་མཆོག་རང་ཡུལ་ལ་ལོག་ཐབས་བྱེད་དགོས་བསམ་པའི་རེ་འདོད་ཤ་སྟག་ཡིན། དེ་ཡང་བོད་ནང་དང་བཅན་བྱེད་ལ་གནས་པའི་བོད་མི་ཆོས་སོ་སོའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རང་དབང་གི་ཆེད་དོག་རྩ་གཅིག་སྒྲིལ་བྱས་ཏེ་བོད་མི་ས་ཡ་དུག་གི་དོན་ལ་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་རེ་འབོད་ཞུ་བཞིན་ཡོད། འོན་ཀྱང་། རྒྱ་མིའི་དམག་མི་ཆོ་བོད་ཀྱི་ས་ཆ་ལ་སྤོངས་ནས་འཕྲོག་བཅོམ་འདྲ་མིན་སྒྲ་ཆོགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ན་ཡང་བོད་མིའི་རེ་འདོད་ལ་རང་དབང་དང་སྤྱིད་པོའི་ཉི་མ་ལྟར་དུ་ཤར་ན་བསམས་ནས་བསྐྱེད་ཡོད།

ཞི་བའི་མེ་ལྷོ།

འདིན་རིམ་བཞི་པའི་བསྟན་འདིན་ཚོས་གྲགས།

ངའི་སེམས་ནང་གི་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་ཚོ།
མེ་དབྱང་ལ་མི་སྐྱལ་པའི་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ།
ཁྱོད་ཚོའི་ཁྱམ་མེད་ཀྱི་སྤྲིང་སྤྲོབས་དང་།
ལ་རྒྱ། སྤྲོབས་སེམས་དབང་གིས།
མི་རིགས་ཤིག་གི་ཆེད་དུ།
རིག་གཞུང་ཞིག་གི་སྤྲད་དུ།
རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་དོན་དུ།
གཅིས་སུ་འོས་པའི་རིན་ཆེན་གྱི་སྐྱ་ཕུང་དེ་ཡང་།
མེ་ལྷོའི་སྤྲོང་ན་འགྱུར་ཅིང་།
མེ་ལྷོའི་སྤྲོད་དུ་སྐྱེལ།
ང་ནི་སྐྱལ་ཅིང་། ང་ནི་འདས།
ང་ནི་ཞིད་ཅིང་། ང་ནི་ཉ་ཅང་སྐྱལ།
ཡིན་ནའང་། ང་ཁྱེད་ཚོ་དང་རིགས་རྒྱུད་གཅིག་
ང་ཁྱོད་ཚོ་དང་ཤ་ཁྲག་གཅིག་པས།
ངའི་སེམས་ཀྱི་མར་མེ་རྒྱང་གཅིག་
མིག་རྒྱ་དང་འདྲིས་ཏེ།
ལ་ཁའི་ཉི་མ་དང་མཉམ་དུ།
ཁྱེད་ཚོའི་ཕྱོགས་སུ་འབྱུལ་བཞིན་ཡོད།
འབྱུལ་བཞིན་ཡོད།

Tibet, My land

By class VI Pema Tsering



There are many countries in the world. Among these, Tibet is my land which is located on the top of the world. It is in the north of India, Nepal, Bhutan, west of China, east of Pakistan and south of Mongolia. Tibet, my motherland is a unique country for it is surrounded by moun-

tains. My country looks very beautiful. Tibet is naturally beautiful country having good resources and clean environment. It is full of flowers and trees. It has many clean and large lakes. There are so many animals in my country.

It has many treasures and great rivers.

People are religious. People have special food habit. Tsampa and butter is their daily food habit. Their religion plays important role in forming their cultures and tradition. My country has many important monasteries and inside these there are many good monks. Lhasa “the place of god” is capital city of my country. It has the Potala Palace, the palace of the Dalia lama. The Tibetan people are so kind, humble, faithful and honest. H. H. the Dalia Lama is the spiritual leader of Tibet. He is one of the most famous apostle of peace in the world. He got many prizes for his promotion of peace, compassion and non-violence in the world.

How ever, in 1959 Chinese army occupied my lovely country. They destroyed many monasteries and holy places. Chinese tries to prove Tibet as part of China but nobdy believes their reasons. History tells Tibet was, is and will be a free country.

Lastly, I pray that our country becomes free as soon as possible.

Save Tibet's environment

By Ex-student Rinchen Dhondup



Tibet is the highest land and has cleanest environment of all nations. It has ranges of snow capped mountains, fresh, clean air and spring water. Tibet is naturally better country than any others in terms of environment and ecological balances.

Since the occupation of Tibet by Chinese government, Tibet's environment is under constant pollution and destruction. China's development causes destruction of Tibet's delicate eco-system.

Tibet has many famous mountains which are under the verge of destruction by mining and industrialization. Continuous deforestation has lead many lands go dry. These mountains used to look very beautiful before 1959. However, these days Tibet's Snow Mountains are gradually melting away. Rise of temperature and urbanization has rendered many mountains naked. So, environmentalist and scientist believe Ghang Tiksi, Macha Khabab and Zhomo Langma are melting in increasing rate. Scientist believes that melting of snow and pollution of rivers system will lead to landslide and extinction of water animals.

There are difficulties in getting drinking water too. Therefore, countries like China, India, Pakistan, Burma, and Bhutan are constantly under fear of water security.

The matter concerning environment of Tibet is definitely not just the concern of Tibet only. So therefore let us, all take this issue as a responsible citizen of this earth.

Fall of Buddhism in Tibet

By class VIII Thupten Yeshi



Buddhism though flourished in Tibet but it had faced many obstacles in its path to growth. There are two dark-ages in the history of Tibet, one during King Lang Dharma and the other under Chinese PLA.

In the ninth century, the king Lang Dharma destroyed the

Tibetan Buddhism without leaving any trace but it was later restored by Indian Master Lord Atisha containing both sutra and tantra. Unfortunately, in 1959 the second wave of decline started because of anti-religion policy of China. China destroyed many sacred monasteries, murals and sacred scriptures of which many were older than thousand of years. Many monks were murdered. Tibetan culture stands on bedrock of Buddhism which teaches its followers to practice non-violence and love for all sentient being, including Chinese armies.

Chinese being shrewd schemer, they put their efforts in destroying Buddhism so they could suppress the very identity of Tibetans. Hence, the modern time dark-age of Tibetan Buddhism starts from 1959 which many consider worse than Lang Dharma time. Buddhism is losing its influence in younger generations because of Chinese anti-Dharma teaching in school. It is also felt by some people that Buddhism is declining its purity in academic course because of killing and abduction of scholars and lamas. Many high ranking Lamas were put into prison. The 15th Panchen Lama was one of the such example who was poisoned to death and a fake incarnation is placed in his place. Buddhism that could serve whole humanity need to be preserved by and for all.

Tibet and China

By Class IV Nyima Dorjee



Long time ago Tibetan people were enjoying in Tibet. Then Chinese came to Lhasa and invaded Tibet. Tibetan people are innocent and peace lovers. Tibetans are very unhappy with the Chinese invasion and rule. Chinese often arrests monks and lay people for not giving up their faith. Many

temples and monasteries were destroyed. Thangkas and scriptures were burnt to ashes. Chinese people have also suffered under Chinese armies. Like Tibetans Chinese are also pious Buddhists. They were forced to give up their faith. Chinese are living under threat. They cannot speak against communism. Both Chinese people and Tibetan people are not happy.

I didn't know

By Class V Sangay Tsewang

I didn't know
that I will become a Gajang monk
and will stay in Samlo Khangtsen.

I didn't know
that I will study Debate and Dharma
and will become a student of Gajang Norling school.

I didn't know
that there could be a living Buddha
until I saw Gyalwa Rinpoche

I didn't know
that I will make many friends
who remain as friend forever

Story of two nomad brothers

By Class VII Thupten Sherab



Once upon a time, there were two nomad brothers in Jangthang. One was Tsering and other was Suncho. They were good friends and always lived without any harm on each other. They had a large number of sheep, goats, yaks, cows

and dris. Therefore, they always woke up early in the morning and milked the cattles. They obtained milk products like cheese, butter, and cream from Milch animals and rope, and warm clothes from yaks and sheeps. Therefore animals are very useful and helpful to nomads.

Everyday after finishing milking, animals were sent to grassland for fresh food. Nomadic lives are interesting as they get to see many beautiful rivers, flowers and fruits. The cattles also enjoyed under their loving masters. Tsering and Suncho were great singers. They used to sing all traditional stories and Nyintang in beautiful melodies when the cattles were busy eating grasses. In the evening they came back home. Like all nomads, two brothers did not have permanent home because they used to live in tent and change their places from season to season.

Tibetan nomadic life is very simple and beautiful. Unfortunately, Chinese occupied Tibet and destroyed grassland. They destroyed environment and animals of nomad.

Finally, I request all people to protect animals and nomads of Tibet.

My days in Tibet

Class: VI By:Tenzin Palden



I was in Tibet, when I was 10 years old. I visited many places. One day my mother took me to Lhasa for pilgrimage. When I arrived Lhasa, I was very surprised to see the Po-

tala Palace. It was very beautiful and grand. I also met my dear brothers and sisters who were doing business in Bharkor. Some Tibetan people were prostrating and casually walking around monasteries near Potala Palace. At that time I was proud to have lived in Tibet and believed there are were no danger and exploitation in Tibet. With time I understood Tibetans are tortured in Tibet. Large number of Chinese soldiers are always there to make sure we do not speak about Gyalwa Rinpoche. Monks are often arrested for having faith in His Holiness.

My brother told me a story of our uncle who was imprisoned for leading protest against Chinese new laws in monastery in 1987. In the story I learned that many monks were shot and burnt. I felt very sad and couldn't help tears rolling down from my eyes.

I was lucky for having able to escape to India.

In brief, my days in Tibet went without being able to appreciate its beauty. Tibet would be heaven without Chinese army; with it Tibet is a man-made hell.

Buddhist view on self-immolation

By Ex-student Kongpo Pasang

Generally speaking, self-immolation means to kill oneself on fire. In ancient tradition there were rituals for burning in a formal ceremony. Buddhism does not follow this kind of rituals.

When we ask whether self-immolation is violent or non-violent, there comes the most difficult concept called 'Intention'.

Our spiritual leader His Holiness the Dalai Lama always explains Buddhism has two aspects: 'Buddhist view' which is interdependence and 'behavior' which is non-violent or ahimsa. Non-violence or ahimsa means not harming other form of lives including all animals. So, when we resist from harming humans and animals, it is a non-violent or ahimsa act.

In Tibet, our brothers and sisters do not have human rights including religious right. In Tibetan community, there is nothing without Buddhism. All Tibetan activities revolve around Buddhism.

Tibetans have been living under Chinese for more than 53 years. Tibetans are living in fear and suffering under Chinese rule. In desperate in living under Chinese government Tibetans began to Self-immolate. As a Buddhist they know their human body is precious and one can attain it only once in several million lives. Buddhist cannot afford to let it go waste.

Those martyrs who burned themselves for their rights are denied. They killed themselves for Tibet and human rights in Tibet. They cried for return of His Holiness the Dalai Lama back to Tibet while their body is engulfed in fire. They also asked for the human rights. They were just fed up with inhuman lives they were living under Chinese rule.

My Yak

By Class III “intelligent monks” group



I was a shepherd boy. I had many yaks when I lived in Lithang. My yaks and other animals live in cold land like Tibet. They are able to live because they have many long furs. We use their furs to make clothes.

I used to keep my yaks in grassland because they have to eat many grass to become fat and strong. They help us so much. They can do lot of works. Some yaks are very big and strong and some are small and weak. My yaks looked very scary from distance but they are very humble and loving when you go near. I looked after my yaks all day. My female yaks give milk. Their milk is very tasty and sweet. I used to sell the milk in the town. Yaks are very useful animals to nomads and farmers. Sometimes I played with them and they make me very happy. One day one of my yak was missing and later I found him dead. I was very sad on that day.

These days I miss my nomadic life and those beautiful yaks.

The last day with mother

By Class VIII Dawa Norbu

When I was 12 years old, I and some of my friends had prepared to leave for India. That day was my last day with my mother and it was the saddest day for me. During that time my mother, some of my friends and my relatives were weeping when I readied for the journey. From that day I have never seen my mother and my old friends. At the moment of my departure and her faced had remained engraved in my memory. It is just part of my childhood memory.

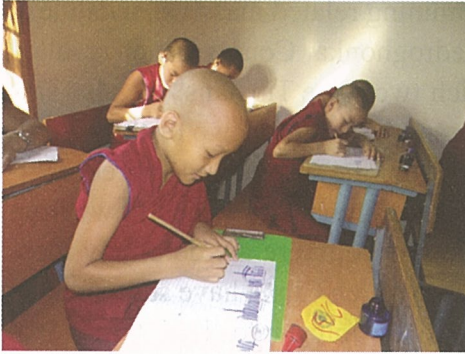
She wiped my tears in her eyes and told me to study well and become a true Tibetan. I have been studying in India for last 10 years. She knows about it. I learned from her neighbour that she is happy about me and my education. I know my greatest gift for her is my education. So I am studying hard. I always hope that one day I would get opportunity to go back to my homeland and see my mother again.



I am thinking one day I should repay her kindness and the sacrifices she made for me. And look after her when she grows old. Today I cannot do anything for her for as she is in Tibet and I am in exile. I cannot even send her a letter and messages. There is always danger of letters and messages being intercept by Chinese. I am studying Tibetan, which I always believe is my identity. I am also studying Buddhism and science. As a son I should prove that the departure she sacrificed for me for all these long years must be proved with education for which she sent me to India.

Journey to India

By Class VII Lobsang Thokmey



I was very young yet I could sense my bleak future in Tibet. I told my parents about my desire to go to India and study our language, Dharma and modern education. They agreed with my journey to India.

In the winter of 1998, my friend and I left our home. We began our journey from Tashi Lak's restaurant. A strong Nepali man had agreed to lead us. He was known for his experience in dodging Chinese Rangers.

The first day of journey began on bus which went quite well and comfortable. From then on I don't know where we were heading to. We walked all the nights and slept all days. There were moments when we slept on ice, in trees and caves.

We rested few days in caves when we reached near Nepal Check post. We waited for good times to cross the border. We climbed high mountain forest to hide behind the leaves and thickness of jungle. Then in the pitch darkness of no moon night we crossed the Nepal border. It was snowing and cold night. No police and rangers are found outside. I can still feel the sweat in my back. Soon after crossing the bridge there was a mini-bus waiting for us. Our Nepali guide had readied for us to take us to Tibetan Reception Center in Kathmandu.

From then on we had good food and comfortable bed to sleep. I still remember those tough journey which has made me into a man from a boy.

Development that causes destruction

Ven Lobsang Kunchok

Very recently, we all witnessed mining related massive landslide at Medroghonkar gold mine in Medroghonkar County which resulted the death of 83 workers of which two were Tibetans. We also saw successive earthquakes in Keygundo region for two or three years in row. And last year India worried for the sudden and unprecedented decrease of water level of river Brahmaputra which flows from the Tibetan plateau to the India. Indeed, there are definitely more of such incidents occurred in Tibet which China have succeeded in suppressing the information from escaping into the international media.

The question now pinches most is whether above cited three incidents are just accidents as China assures the world or something is still hidden in the hat. Many experts do not buy to Chinese stories of the disasters which are always conveniently blamed on act-of-god. Only China pets would believe else who would? China Daily, the official mouthpiece of PLA reported that six-member expert team from the Ministry of Land and Resources found the melting of ice and loose rock formation have contributed and caused the disaster of Medroghonkar gold mine. How could they forget the human contribution towards the disaster? The greed that fodders the economic expansion of China spares no respect for the socio-environmental relation that Tibetans share with their delicate environment since period immemorial. There is direct relation between your demand for china-made goods and exploitation of raw material in Tibet. Whole world awe manufacturing prowess of China least knowing these cheap and abundant goods come at the cost of Tibet. The economic might of China stands on cheap manufacturing units which require raw materials that they acquire by recklessly exploiting Tibetan plateau. Cheap as it sound, no question, costs more than you actually

pay. And when you pay, you pay in disasters. Would anybody believe that debris of 4,600 meters in altitude was formed in rescue work of Medroghonkar? According to the CTA report the mining area and the actual mining area are 145 sq. km and 76.19 sq. km respectively. If taken into local people's account, there formed valleys where there were hills once. It is not that China was not aware of this delicate ecological balance and assured devastating impacts over all South-East Asia for disturbing it yet they pursued their selfish venture putting all low lying people and nations on threat. I do not want to wash every earthquake on Tibet with hallmark of Chinese activities but it is impossible to tell the story of Keygundu disasters without their hands. Geologically, Tibet and all Himalayan ranges are newly formed land formations hence extremely sensitive to the external activities like large hydrological project, extensive mining and subterranean military barracks. Tibetan plateaus are not strong enough to hold large dams. However, Tibet has already made record of being most dammed nation. Is it really justifiable to build hundreds of large dams at the cost of these delicate Tibet environments, water habitats and wet land of these rivers in plain? No. Never. My farmer father though illiterate has already sensed that most abundant animals in their region, yellow deer has disappeared without trace from their habitat. High pressure dam and heavy military installation and extensive mining activities directly influence the sensitive land formation of Tibet and often responsible for causing tremors. Some experts view the filling up of three large dams near Keygudu caused all recent earthquakes in the region.

Large dams as we know can store up to hundreds of millions of cubic meters water and this water is stored by cutting or minimizing flow of water from their natural course. India and Bangladesh worried when China filled their stage-I dam by changing a little course of water. This change of course of river water can

destroy whole beauty of Sunderban delta. Millions depend their daily lives on these rivers. China revealed that they want to irrigate western part of Tibet by changing the course of River Tsangpo. Western Tibet is sparsely populated and people are quite satisfied with their water sources. Then why do they want to irrigate that part?

Tibet, as China claims, has become rich, developed and modernized. However, what is the use of that development which destroys very life sustenance, environment? How can you enjoy the money when the water you drink, air you inhale and land you cultivate are poisoned? Do we need this kind of development?

I wish I were

By Ex student Kongpo Pasang

I wish I were Ban ki-moon
I would always be honest
in dealing Tibetan issue
and will convince Chinese leaders.

I wish I were Xi Jing Ping
I would agree to the middle way
that Dalai Lama laid for solution
and will give freedom to Tibetans.

I wish I were Katri Sangay
I would make Tibet my priority,
and tell Tibetans not to lose heart
and declare status of Tibet all over

I wish I were youth of Tibet
I would study our language well
which is unique and our identity
and make our culture flourish eternally.

I have a dream

By class IV “peace monks group”

I have a dream
that I will study in Gajang Norling School
and will play football, marbles and cricket.

I have a dream.
that I will become a doctor
and will help my friends and poors.

I have a dream
that I will study well
help our country and people.

I have a dream
that I will read my dream-book
and write rhymes and stories.

I have a dream.
That I will learn many words and
make many sentences.

School Update

June 4, 2013



Local Education Society Mundgod conducted calligraphy and drawing competition among eight Tibetan schools. In total, six hundred students participated the competition from all schools. There were six different competitions ranging on the basis of classes. Excepting first position of U-chen calligraphy competition which went to Gomang School, Gajang Norling School swept all other trophies bagging first, second and third, and left no prizes for all other schools.

July 6, 2013

H. H. the Dalai Lama turned 78. His Birthday is marked as holiday in all Tibetan calendars. Gaden Jangtse Monastery observed this day with Morning Prayer and the day was celebrated as the official holiday.

July 17, 2013

H. H. 14th Dalai Lama visited Mundgod. This time His visit is mainly to give Gelong ordination to new monks who are above twenty and willing to take this ordination.

Like always monks and lay people stood in rows making serpentine line stretching from the first gate to the Drepung Monastery to receive their beloved leader, H.H. the Dalai Lama. People stood in rain least caring mud and drenching clothes. People had white scarf, beautiful flowers and incense in their hand. Camps and



Monasteries were beautifully decorated with flags and banners written with greeting.

At 12:30 p.m. H.H. the Dalai Lama, retinues of Khenpos and officials arrived, and they set straight to the Drepung Monastery.

July 20, 2013

Gaden Jangtse Monastery School environmental club voluntarily cleaned the Gaden premises and public canals.



July 21, 2013

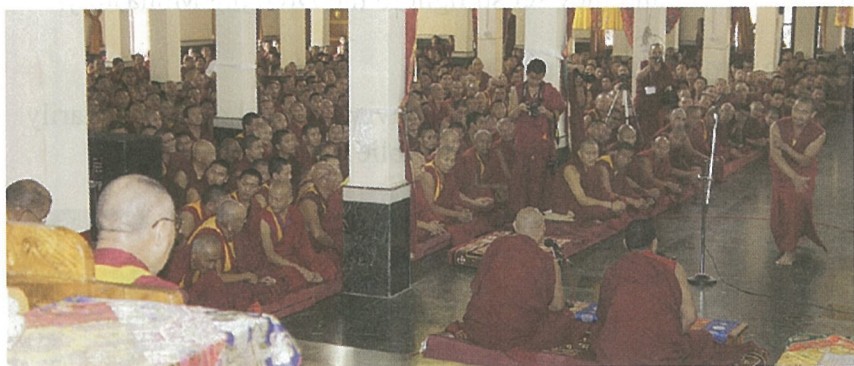
H.H. the Dalai Lama gave Long Life empowerment to the lay people in Gaden Jangtse Monastery's debate courtyard at 7 in the morn-



village also attended the empowerment. Along with empowerment ceremony, He advised people to keep good health which He considered real way live long life. Soon after empowerment ceremony he started giving ordination to the monks.

July 22, 2013

The Summer Retreat is considered as one of the most important activity in monastic calendar. Lord Buddha himself started this retreat to protect and restrain from destroying insects and plants which grow in abundance in summer. The retreat is observed with strict discipline.



July 24, 2013

In the afternoon Gaden Jangtse and Shartse College senior students debated before H.H. the Dalai Lama on five great treatise of Buddhist philosophy. H.H. the Dalai Lama always considers philosophical study in Three Seats utmost important in preserving Buddhism which has potential to serve whole world. After observing the young budding monks debate, Dalai Lama was delighted and convinced that monastic education is still strong and lively.

July 25, 2013

At 6 in the morning His Holiness left to Pune. Many monks and lay people fared well His Holiness.

Director:

Mr. Ngodup Tsering
 Geshe Lobsang Rabgey (Tsawa)
 Ven Gen Lungtok Gendun (Samlo)

Editor Staffs:**Published By:**

Gaden Jangtse Thoesam
 Norling School.

National:**Tibetan Section**

Ven.Konchok Tenzin (Teacher)
 Ven.Kongpo Pasang (Ex Student)
 Ven.Kelsang Wangdi (Class VIII)
 Ven.Dawa Norbu (Class VIII)

English Section

Ven.Rinzin dorjee (Teacher)
 Ven.Tashi Tsering (Class VIII)
 Ven.Lobsang Thokmey Class (VII)

Graphic Designer

Ven.Kelsang Tashi (Teacher)

Completed On: 10/08/2013

International

Geshe Gendun Tharchen
 Mrs.Marilia Bellaterra
 Mr.Giovanni Vuono

Editorial Office:

Gaden Jangtse Thoesam
 Norling School,
 lama camp no.1,
 P.O. Tibetan colony-581411
 Mundgod, D.N.K.
 (K.S) INDIA

Title: The Quest

Annual Magazine From
 Gaden Jangtse Thoesam
 Norling School.

Email: jangtseschool@rediffmail.com

Facebook: www.facebook.com/GAJANGSCHOOL
 (Gaden Jangtse Thoesam Norling School)

